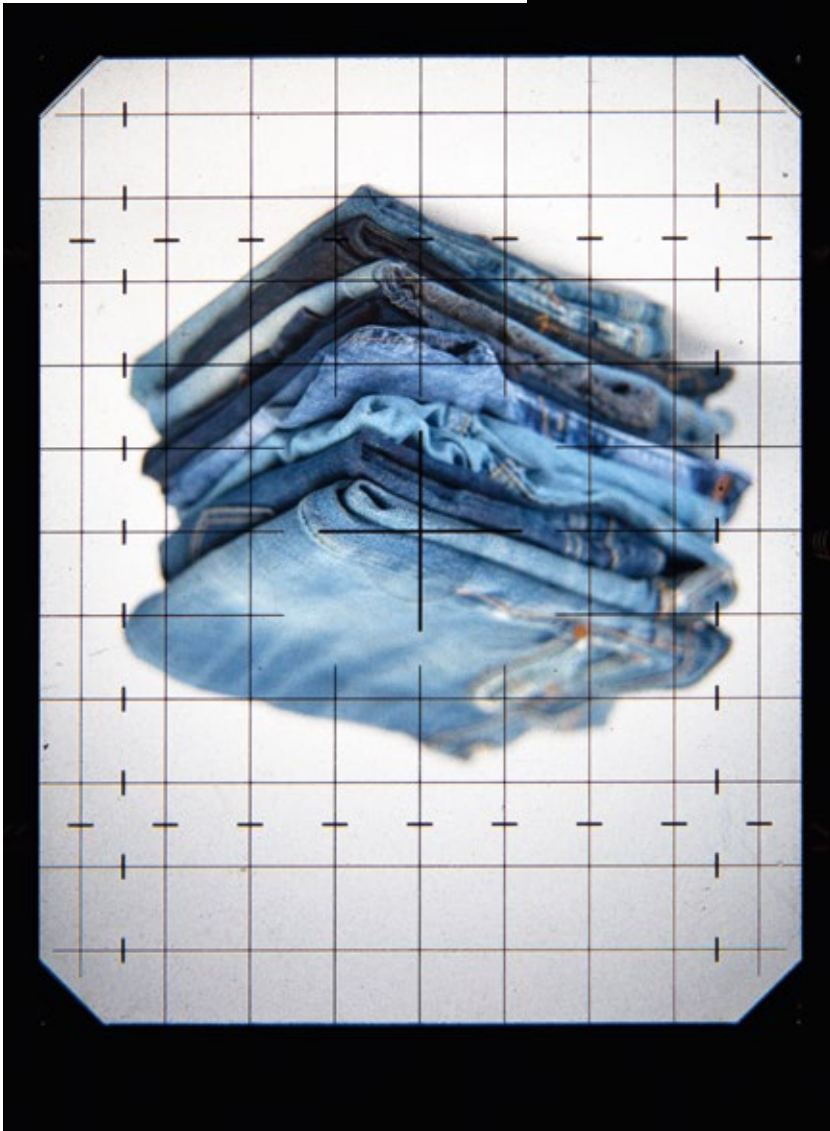


Fotografie als Motiv



Photography as Motif



Caroline Heider, Ruth Horak,
Lisa Rastl, Claudia Rohrauer

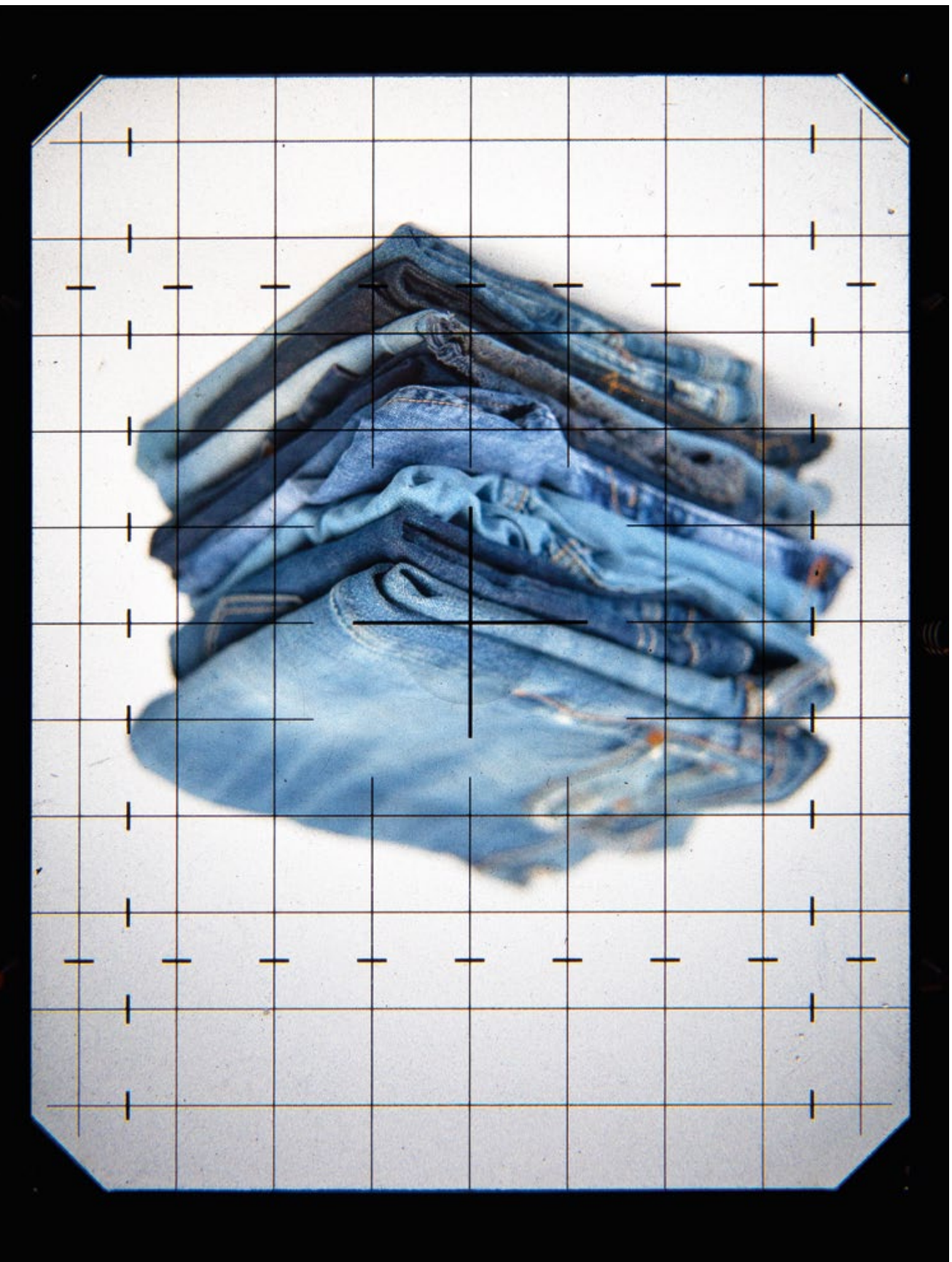


Lisa Rastl

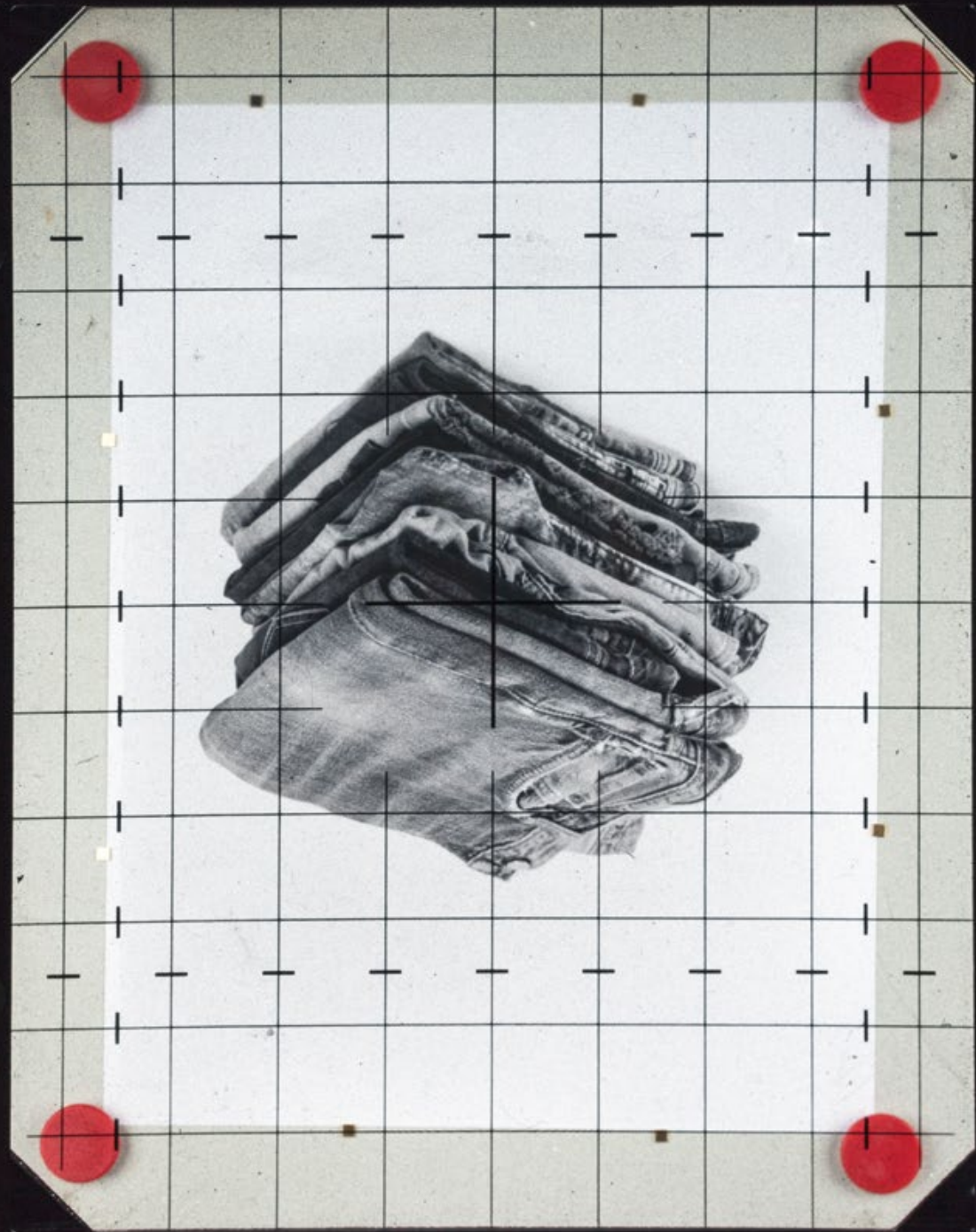
1)

Blue Jeans

Various Brands (Bright Blue, Dark Blue, Stone-Washed, Power-Used, Raw Denim, Indigo Blue)



Abbild der Blue Jeans auf Mattscheibe
Image of the Blue Jeans on a focusing screen



Abbild von Print #1 auf Mattscheibe
Image of Print #1 on a focusing screen



Kontaktkopie vom Negativ von Bild #2
Contact print of the Negative of Image #2

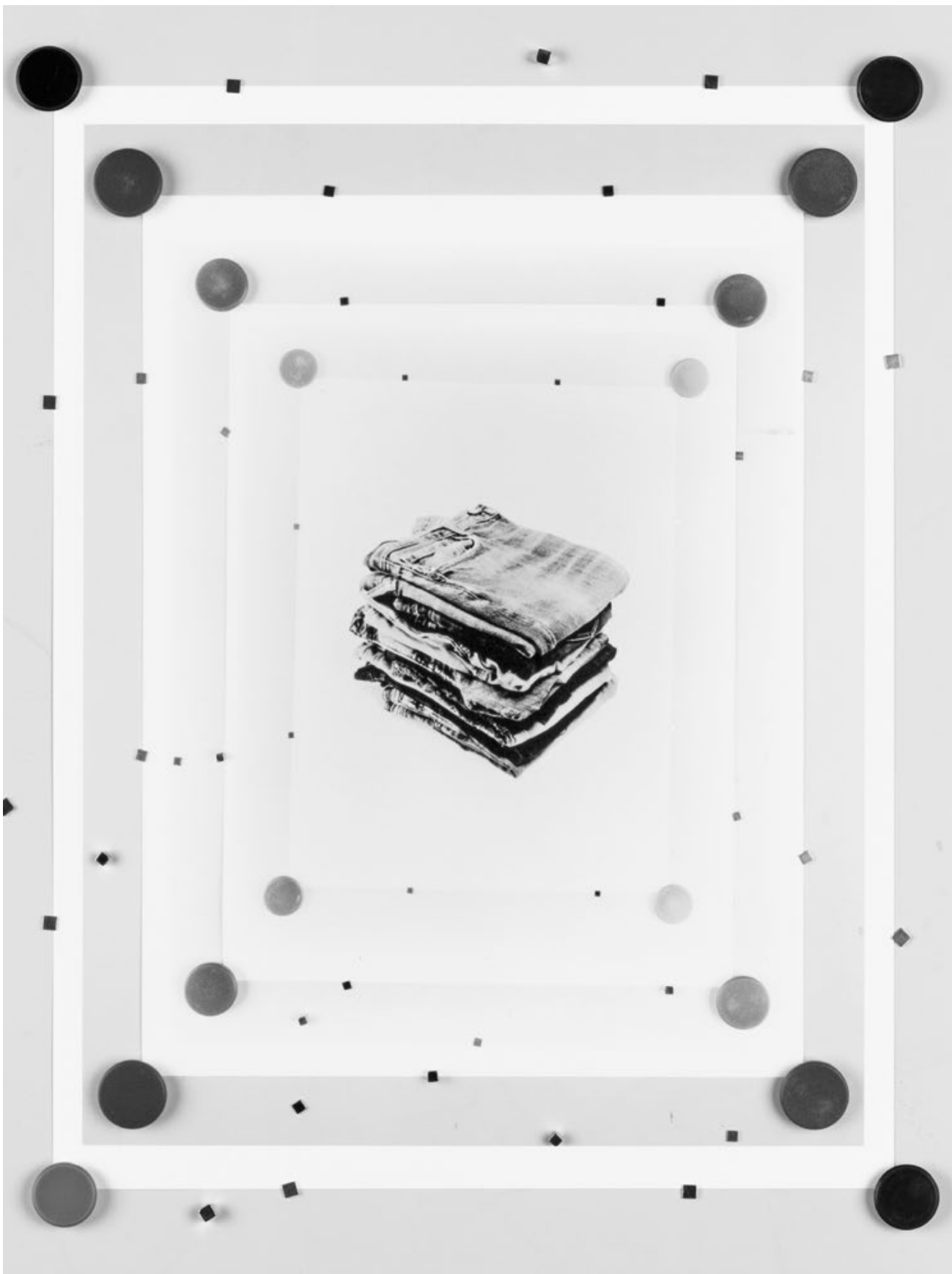
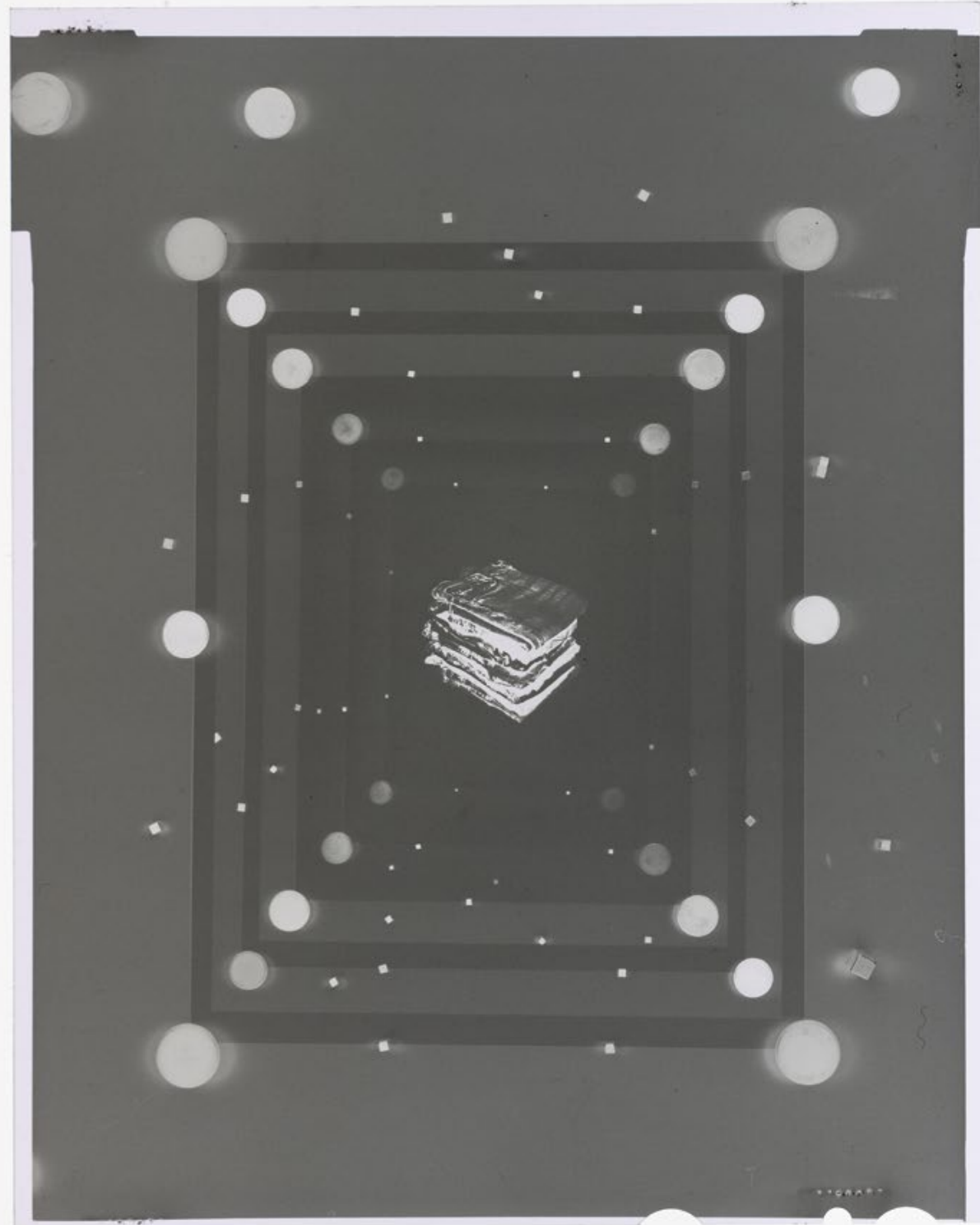


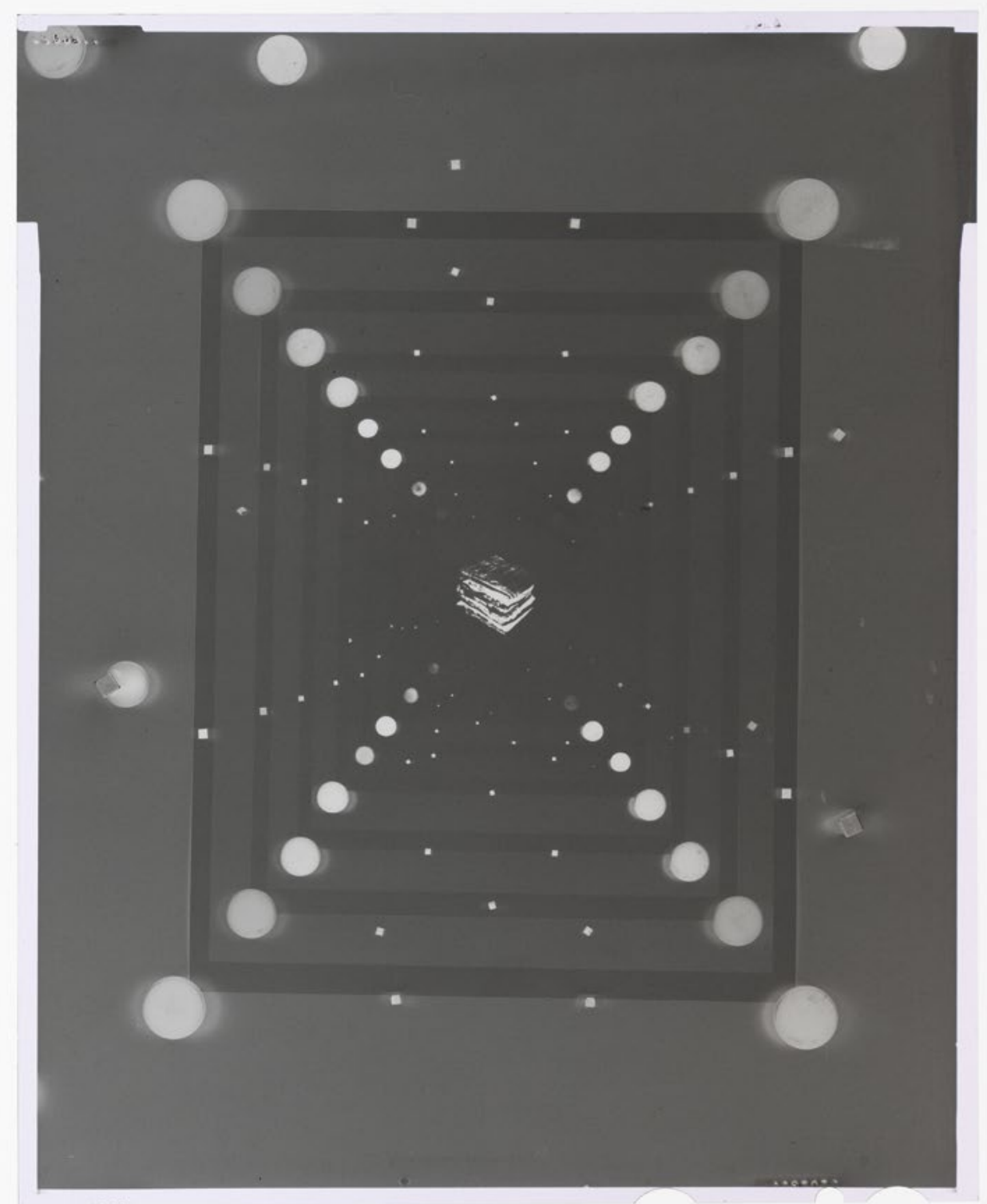
Bild #4
Image #4



Setting



Negativ von Bild #5
Negative of Image #5



Negativ von Bild #8
Negative of Image #8



Die Welt ist zum Ersticken voll. Der Mensch hat jeden Stein markiert. Jedes Wort, jedes Bild ist gepachtet und mit einer Hypothek belegt. Wir wissen, dass ein Bild nur ein Raum ist, in dem eine Vielzahl von Bildern miteinander verschmilzt und aufeinandertrifft, keines davon ursprünglich. Ein Bild ist ein Gewebe aus Zitaten, die aus den unzähligen Stätten der Kultur stammen. Ähnlich wie die ewigen Kopisten Bouvard und Pécuchet [sic!] deuten wir auf die tiefgreifende Lächerlichkeit hin, die gerade die Wahrheit der Malerei ausmacht. Wir können nur eine bestehende Geste imitieren, die niemals originell ist. In der Nachfolge des Malers trägt der Plagiator keine Leidenschaften, Humor, Gefühle, Eindrücke mehr in sich, sondern diese immense Enzyklopädie, aus der er schöpft. Der Betrachter ist jene Tafel, auf der alle Zitate eingeschrieben sind, aus denen ein Bild besteht, ohne dass eines davon verloren geht. Die Bedeutung eines Gemäldes liegt nicht in seinem Ursprung, sondern in seiner Bestimmung. Die Geburt des Betrachters muss auf Kosten des Malers gehen.

The world is suffocatingly full. Humankind has marked every stone. Every word and every image is leased and mortgaged. We know that a picture is only a space where a large number of images meet and merge, not one of them an original. A picture is a web of citations from all the countless locations of culture. Like the eternal copyists Bouvard und Pécuchet [sic!] we allude to the deeply ridiculous nature of painting. We can only imitate an already existing gesture, which is never original. As the successor of the painter, the plagiarist no longer bears own passions, humour, feelings, or impressions, but rather this immense encyclopaedia from which he draws. The viewer is the panel on which all the citations from which an image is made are inscribed, without a single one being lost. The meaning of a painting is not in its origin, but in its destiny. The birth of the beholder must be at the expense of the painter.

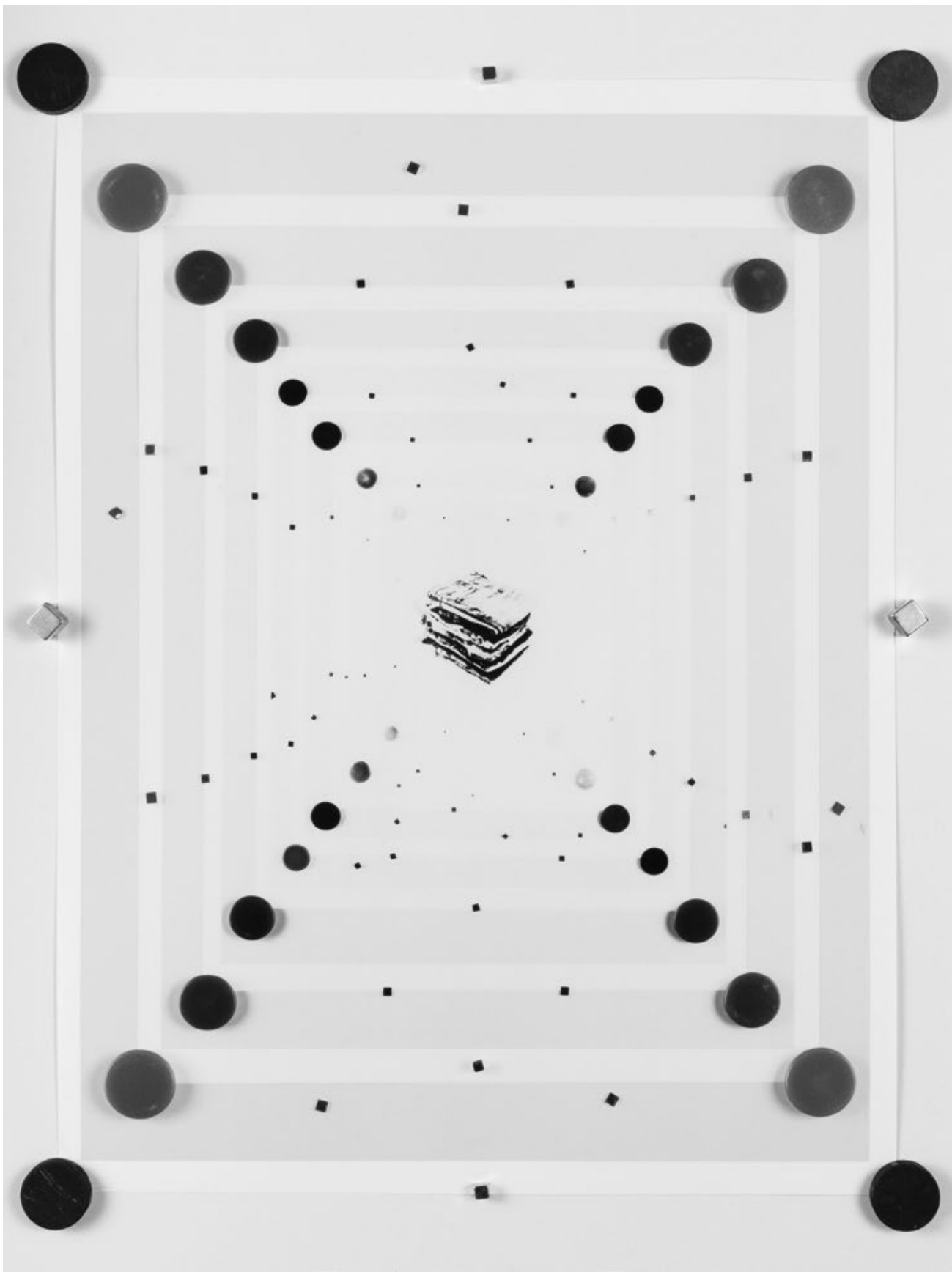


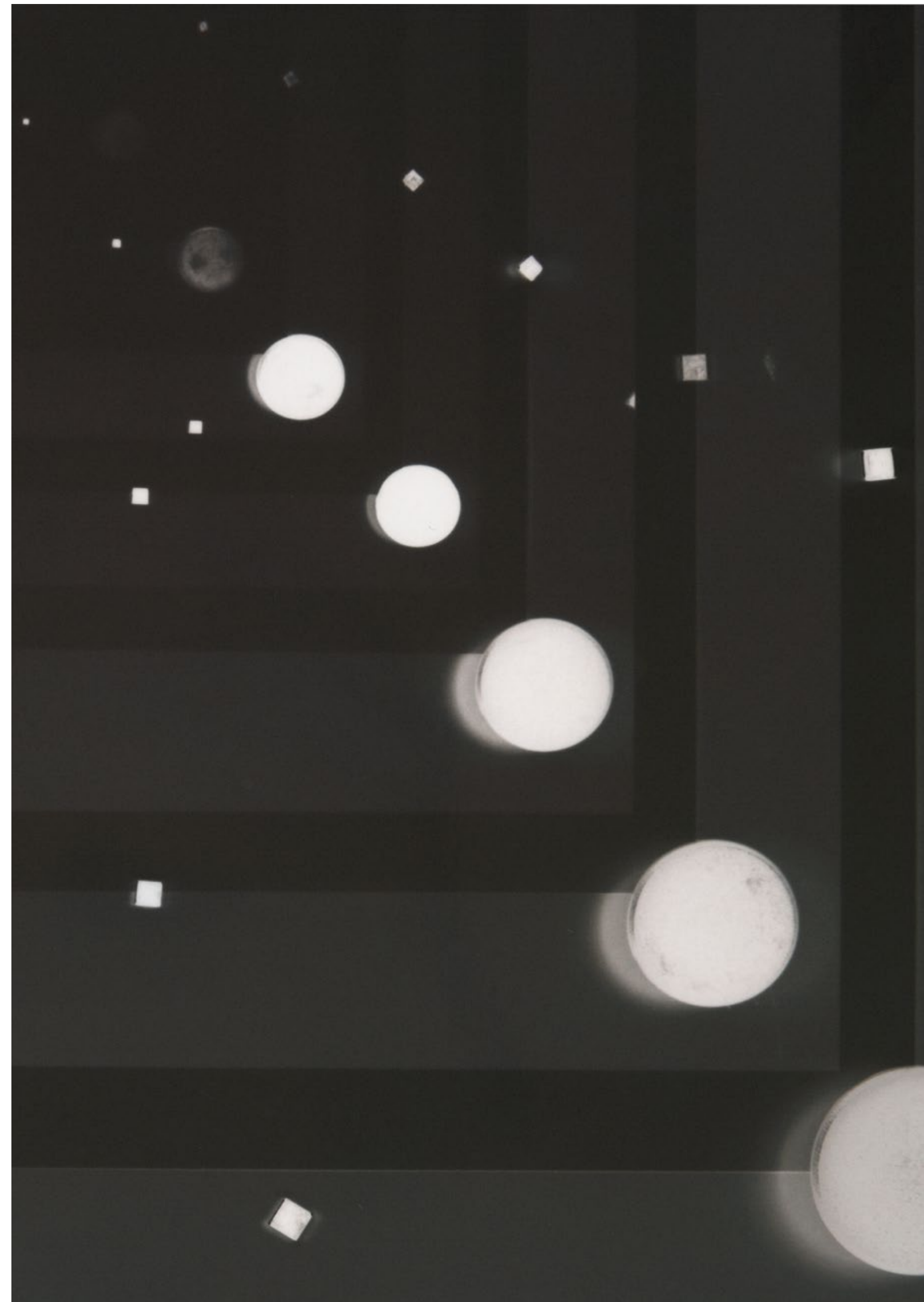
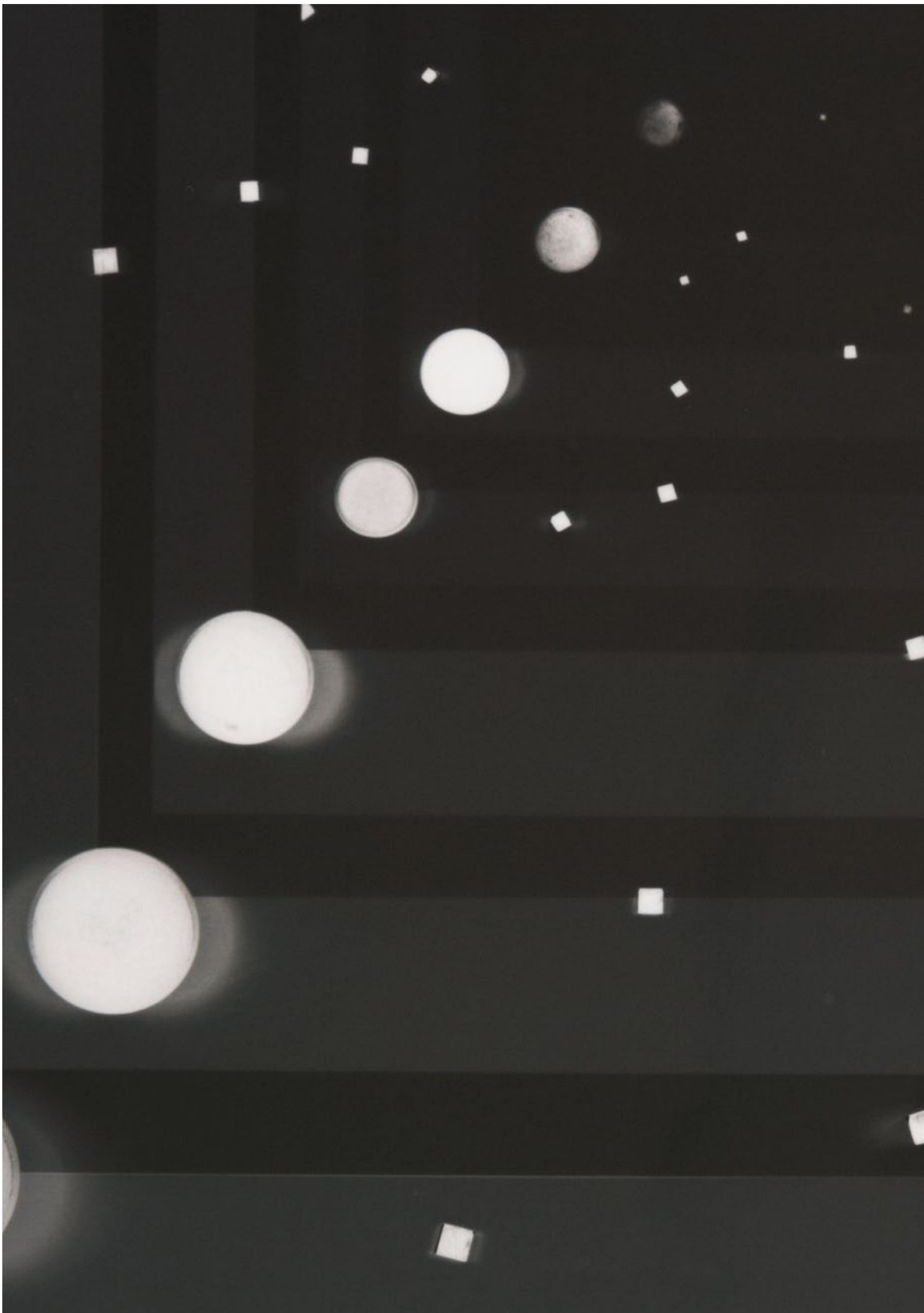
Bild #8
Image #8

Rechts: Ausschnitt von Bild #8
Right: Section of Image #8



Die Welt ist voll. Der Mensch hat alles markiert. Jedes Wort, jedes Bild ist mit einer Hypothek belegt. Wir wissen, dass ein Bild ein Raum ist, in dem Bilder verschmelzen und aufeinandertreffen, keines ursprünglich. Ein Bild ist ein Gewebe aus Zitaten, die aus den unzähligen Stätten der Kultur stammen. Ähnlich wie die Kopisten Bouvard und Pécuchet deuten wir auf die tiefgreifende Lächerlichkeit hin, die die Malerei ausmacht. Wir können nur eine bestehende Geste imitieren, die niemals originell ist. In der Nachfolge der Malerin trägt die Plagiatoren keine Leidenschaften, Humor, Gefühle, Eindrücke mehr in sich, sondern diese immense Enzyklopädie, aus der sie schöpft. Die Betrachterin ist jene Tafel, auf der alle Zitate eingeschrieben sind, aus denen ein Bild besteht, ohne dass eines davon verloren geht. Die Bedeutung eines Gemäldes liegt nicht im Ursprung, sondern in seiner Bestimmung. Die Geburt der Betrachterin geht auf Kosten der Malerin.

The world is full. Humankind has marked everything. Every word and every image is mortgaged. We know that a picture is a space where images meet and merge, not one of them an original. A picture is a web of citations from all the countless locations of culture. Like the copyists Bouvard and Pécuchet, we allude to the deeply ridiculous nature of painting. We can only imitate an existing gesture, which is never original. As the successor of painters, plagiarists no longer bear their own passions, humour, feelings, or impressions, but rather this immense encyclopaedia from which they draw. The viewers are the panels on which all the citations from which a picture is made are inscribed, without a single one being lost. The meaning of a painting is not in its origin, but in its destiny. The birth of the beholders must be at the expense of the painters.



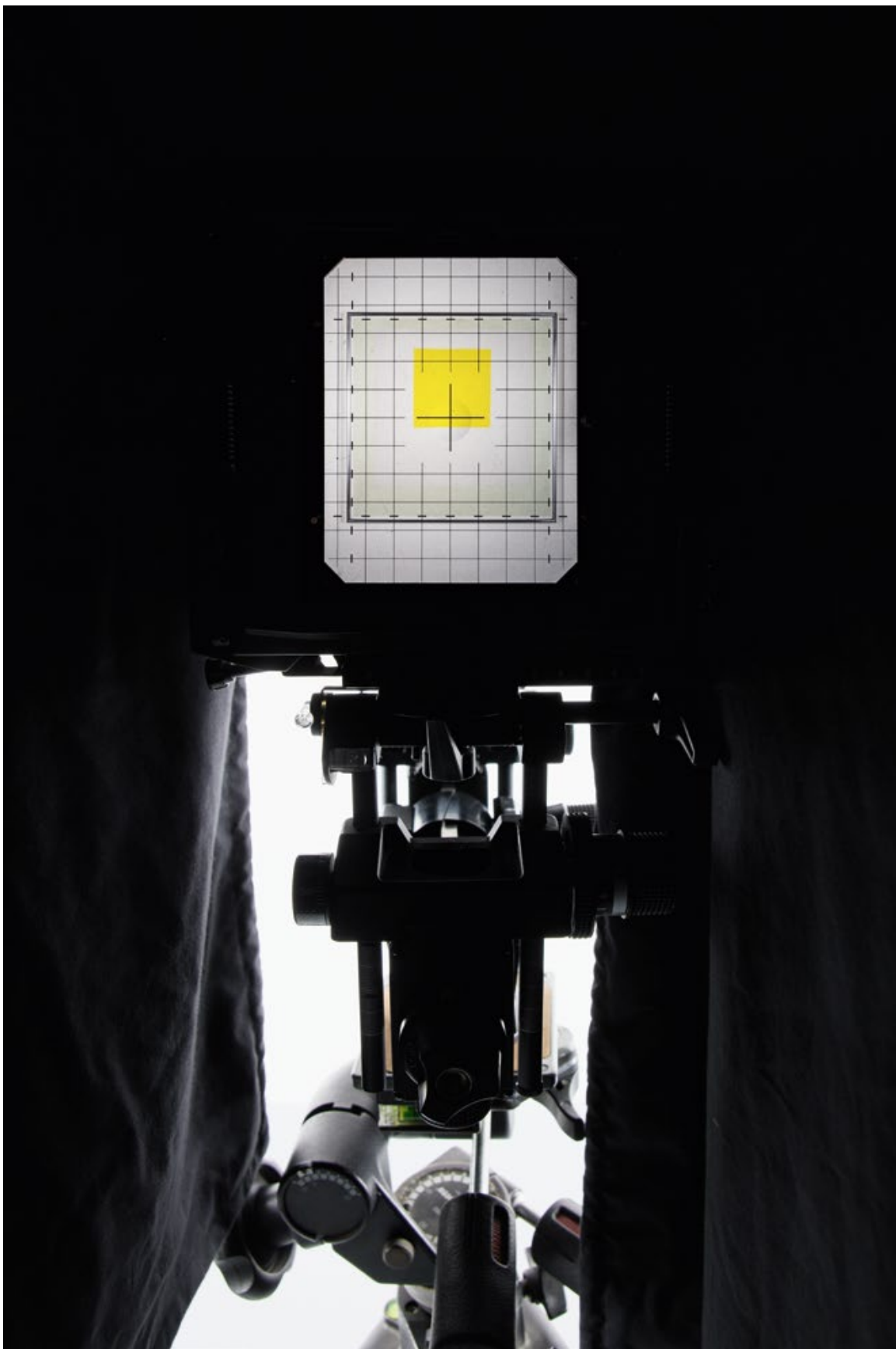
Lisa Rastl

2)

*Homage to a (yellow) square, after Josef Albers
„Study for Homage to the Square ‘Look’, 1961“*

Josef Albers, *Study for Homage to the Square
‘Look’, 1961. Öl auf Hartfaserplatte, 61 × 61 cm*
Courtesy: Sammlung Sigrid und Franz Wojda,
Inv.-Nr. CK 388

© The Josef and Anni Albers Foundation, Bild-
recht Wien, Foto: Lisa Rastl, 2020

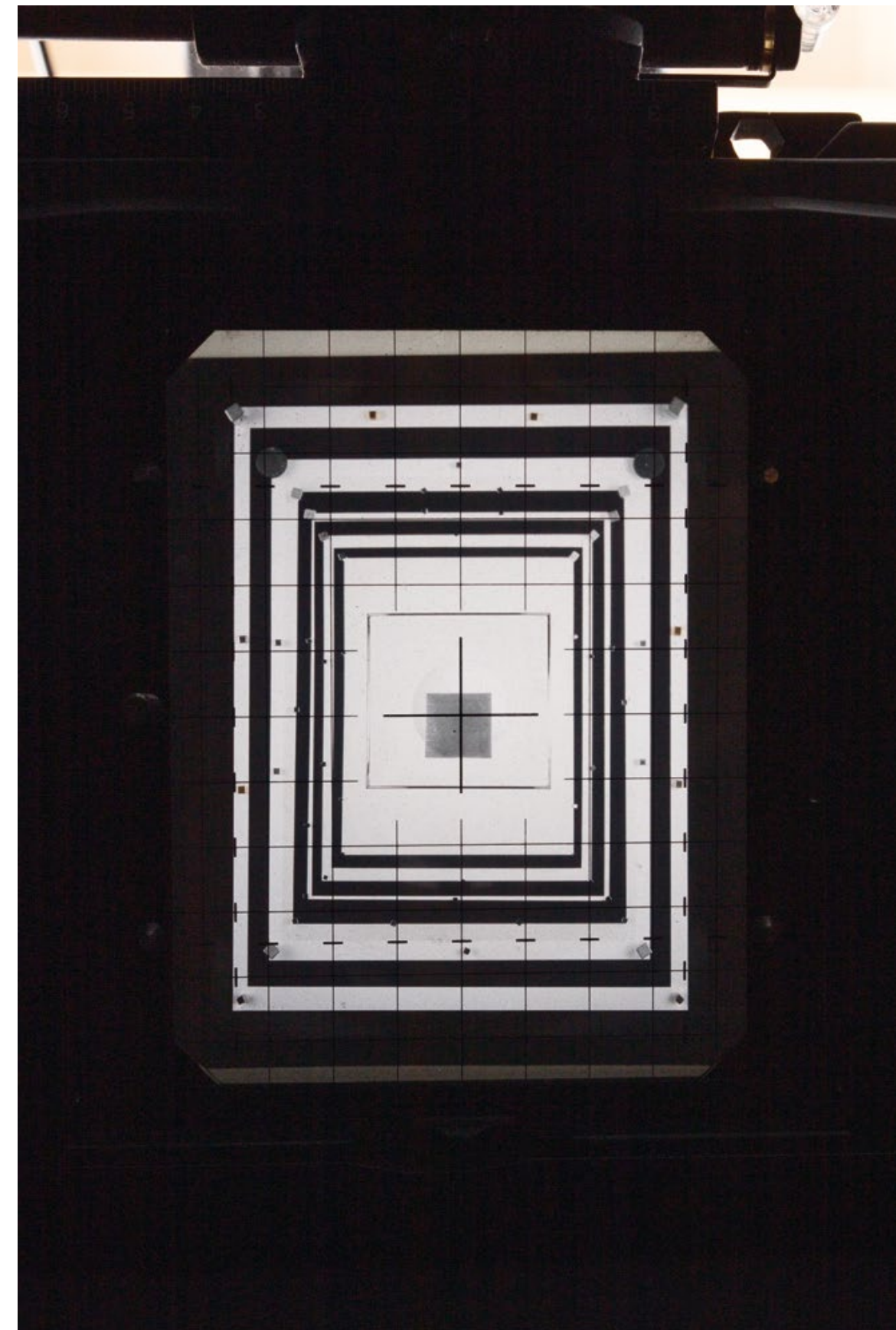


Großformatkamera mit Abbild vom Original auf Mattscheibe

Large format camera with Image of the Original on a focusing screen

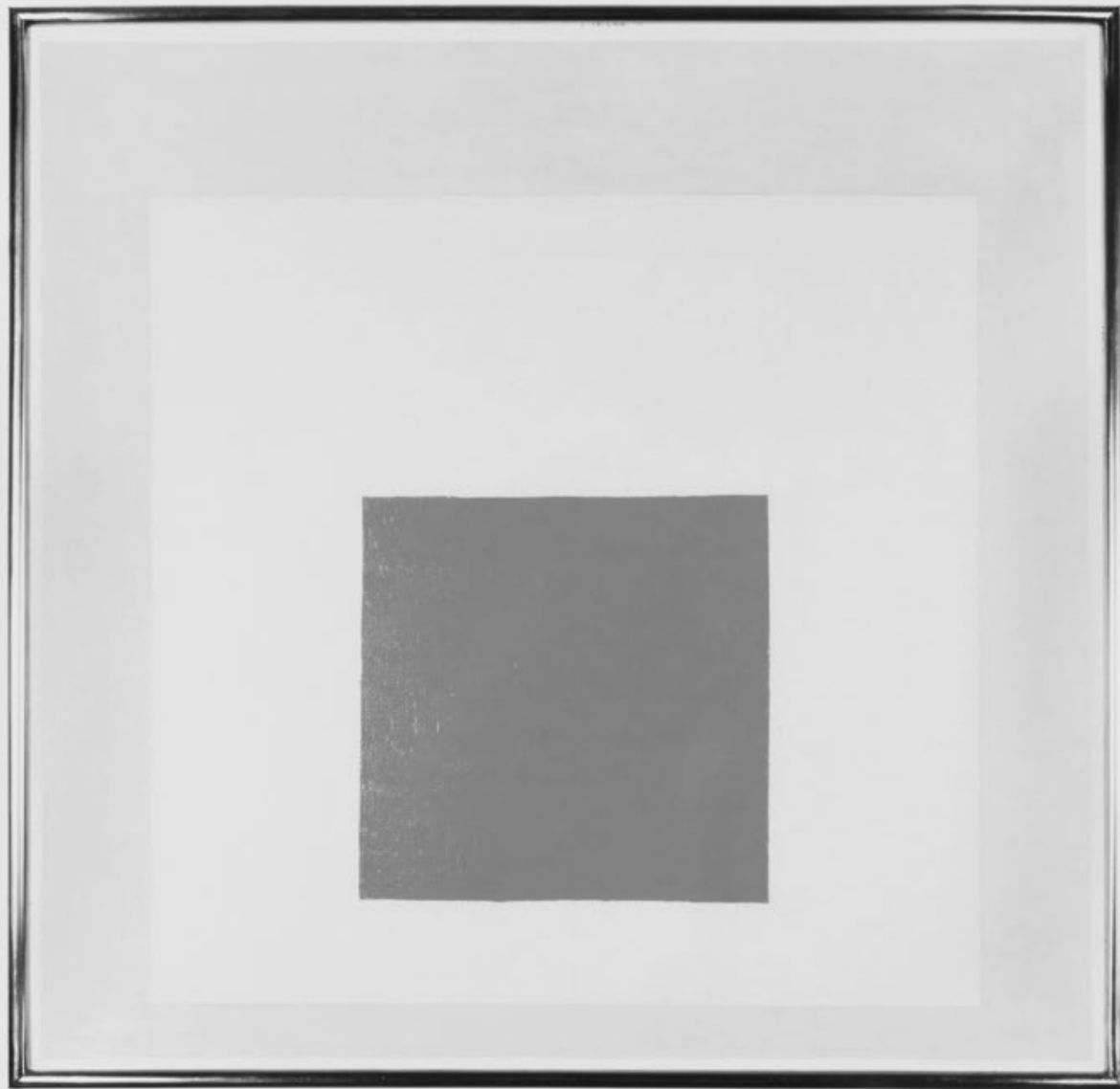
Rechts: Großformatkamera mit Abbild von Bild #6 auf Mattscheibe

Right: Large format camera with Image of Image #6 on a focusing screen

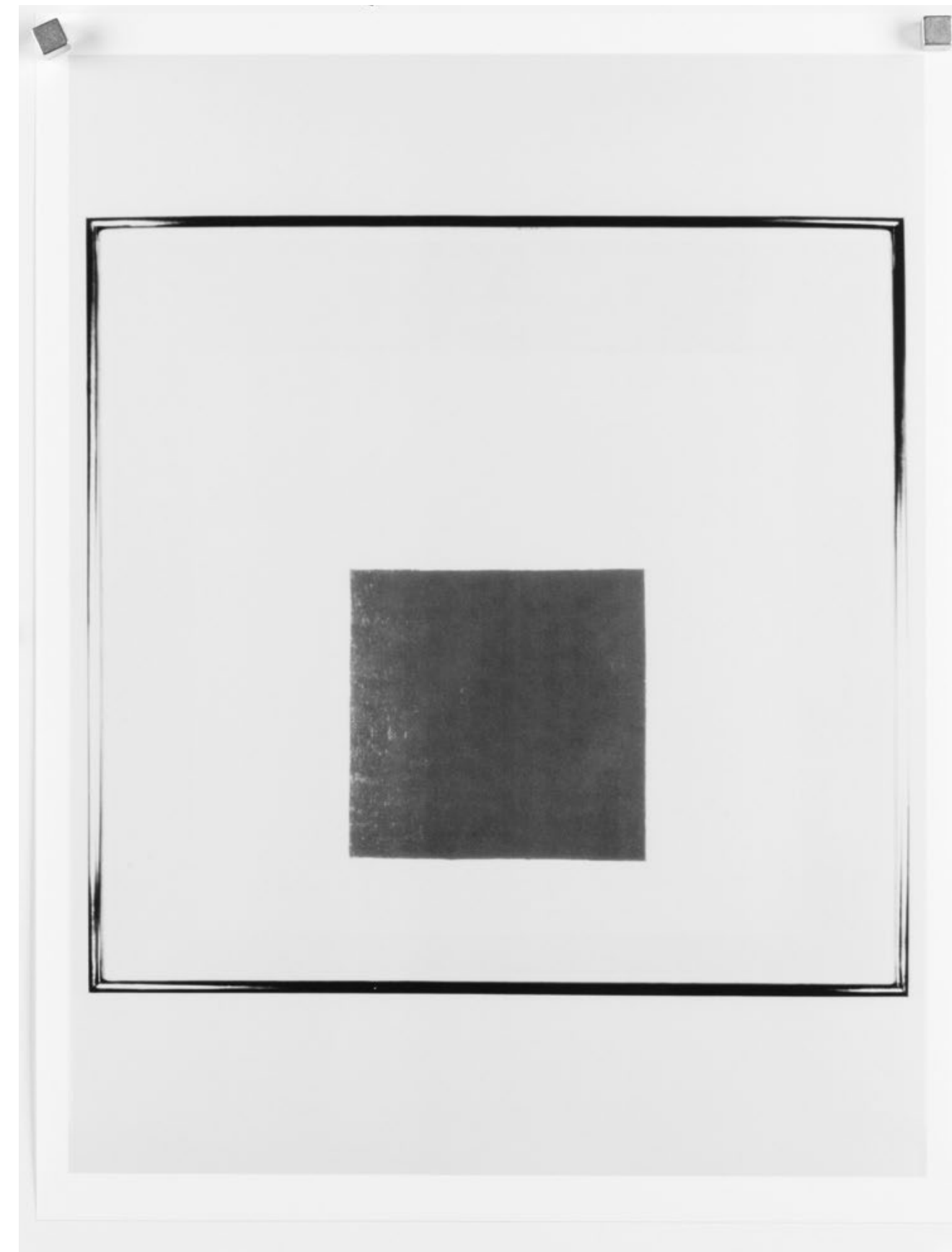


Die Welt ist voll. Der Mensch hat alles markiert. Jedes Bild ist mit einer Hypothek belegt. Ein Bild ist ein Raum, in dem Bilder aufeinandertreffen. Ein Bild ist ein Gewebe aus Zitaten aus den unzähligen Stätten der Kultur. Ähnlich wie die Kopisten deuten wir auf die Lächerlichkeit der Malerei hin. Wir können nur eine bestehende Geste imitieren. Die Plagiatoren trägt keine Leidenschaften, Humor, Gefühle, Eindrücke mehr in sich, sondern eine Enzyklopädie, aus der sie schöpft. Die Betrachterin ist jene Tafel, auf der alle Zitate eingeschrieben sind, aus denen ein Bild besteht. Die Bedeutung eines Werks liegt in seiner Bestimmung. Die Geburt der Betrachterin geht auf Kosten der Künstlerin.

The world is full. Humankind has marked everything. Every image is mortgaged. A picture is a space where images meet. A picture is a web of citations from all the countless locations of culture. Like copyists we allude to the ridiculous nature of painting. We can only imitate an existing gesture. Plagiarists no longer bear their own passions, humour, feelings, or impressions, but rather an encyclopaedia from which they draw. The viewers are the panels on which all the citations from which a picture is made are inscribed. The meaning of a work is in its destiny. The birth of the beholders must be at the expense of the artists.

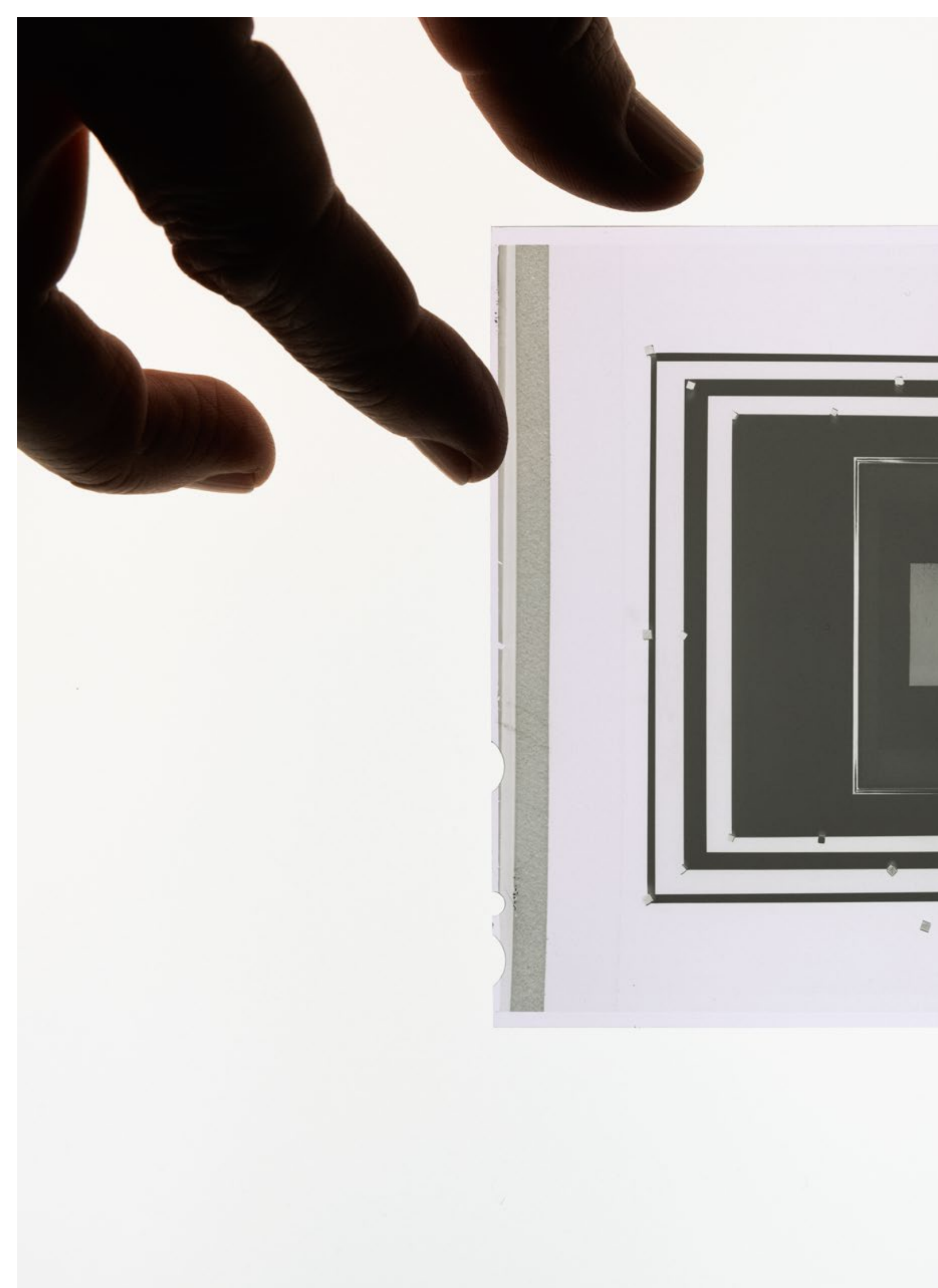


Rechts: Print #8
Right: Print #8



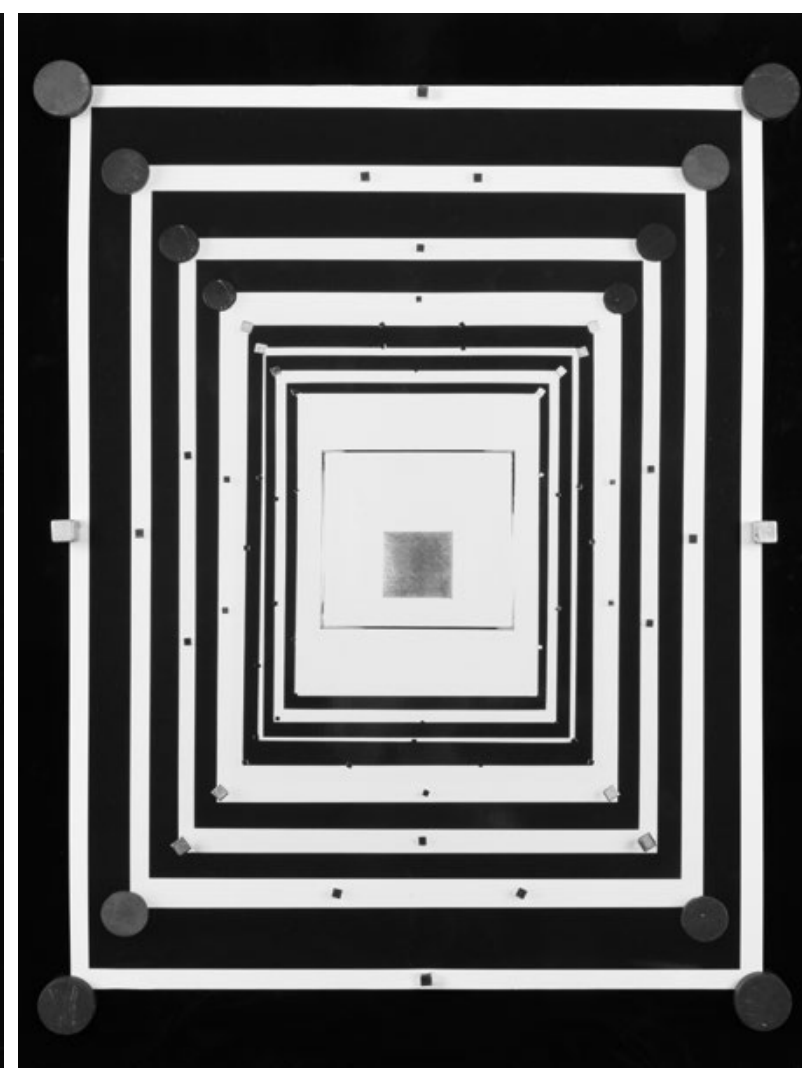
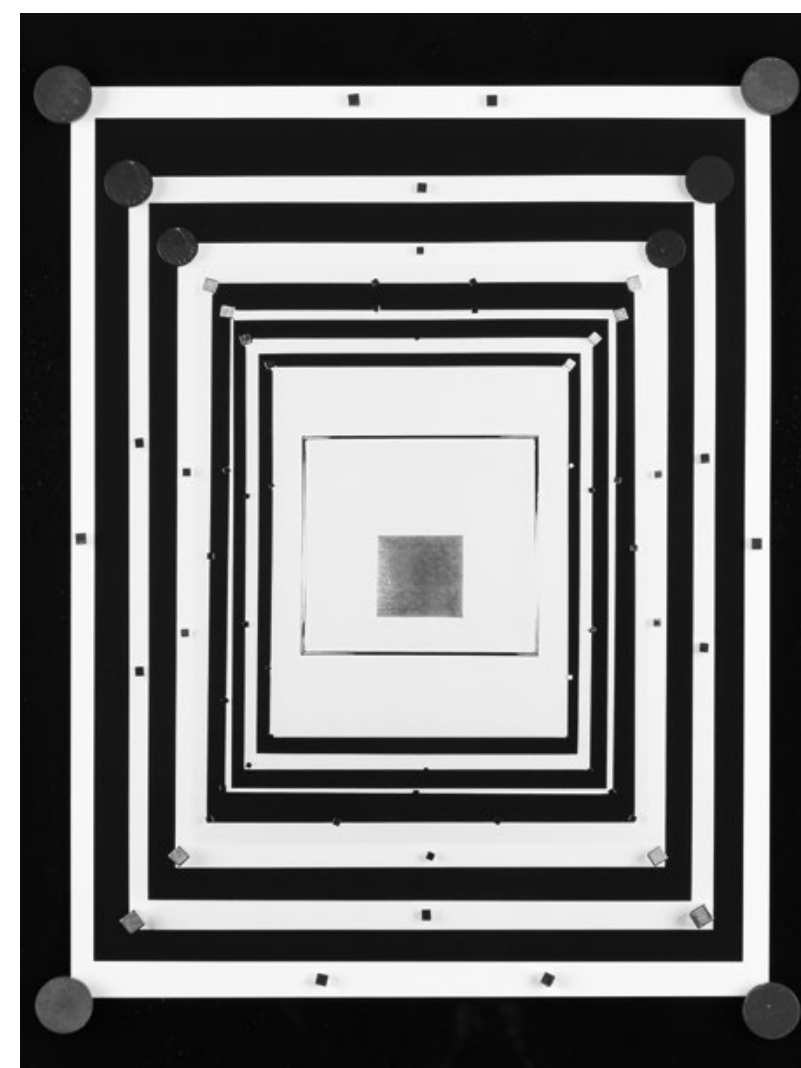
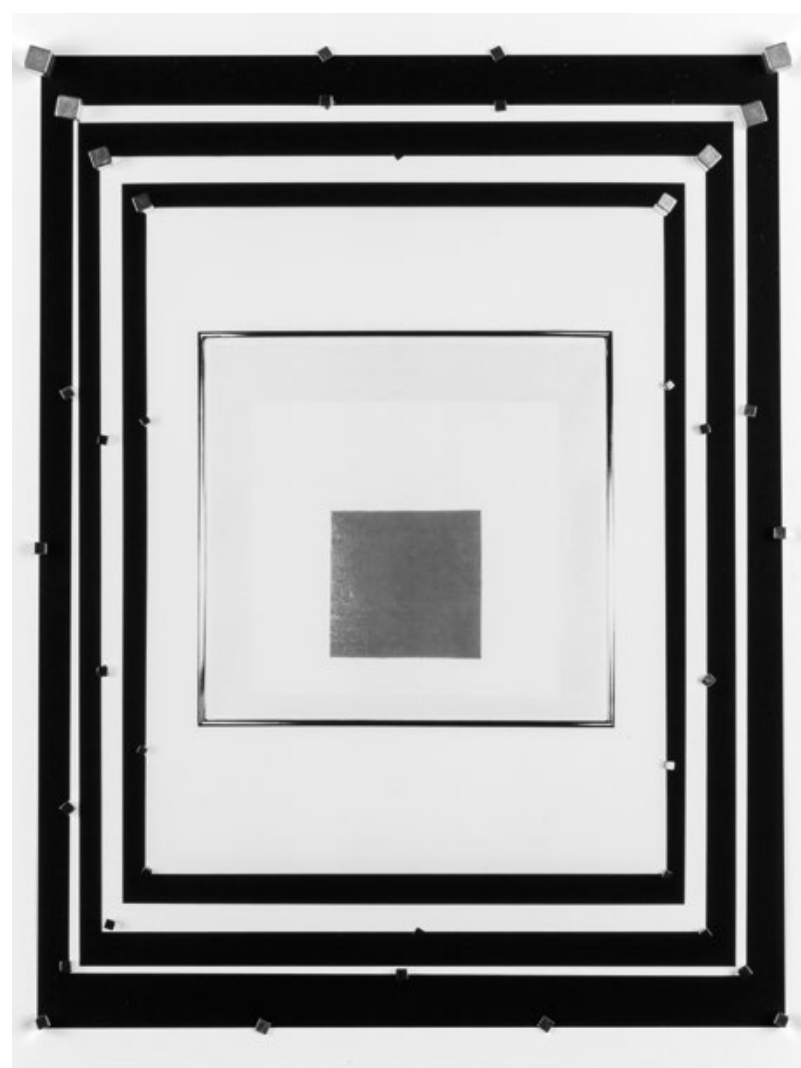
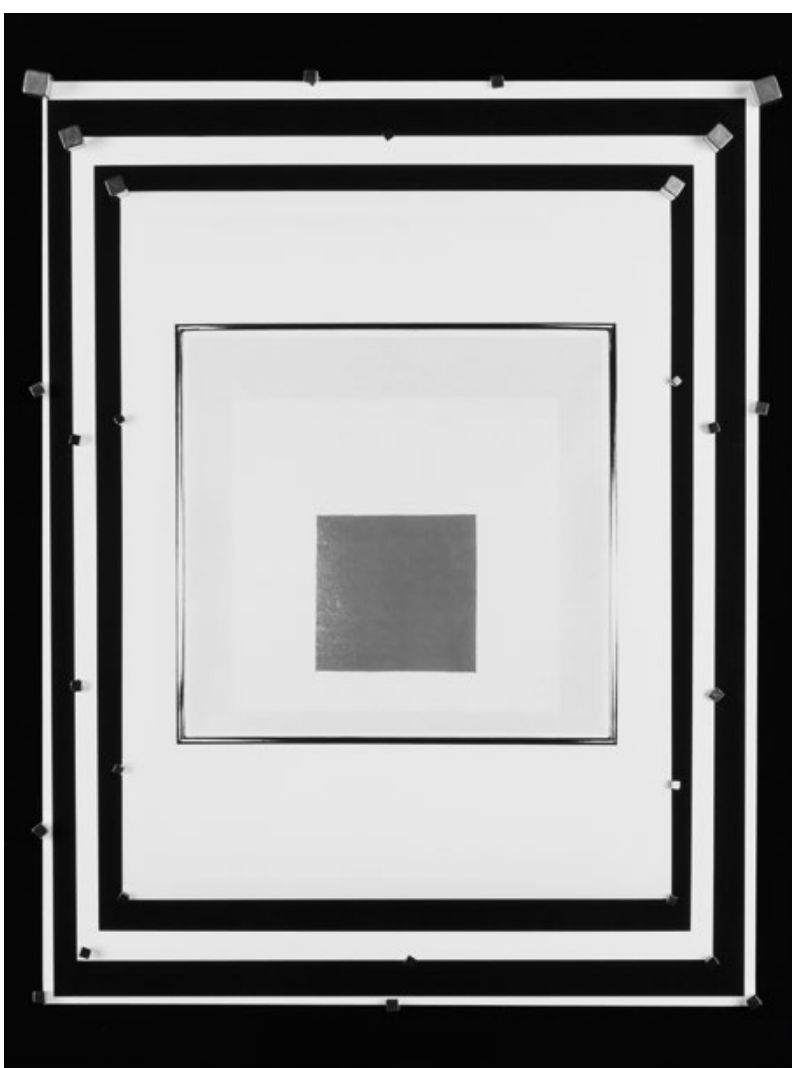
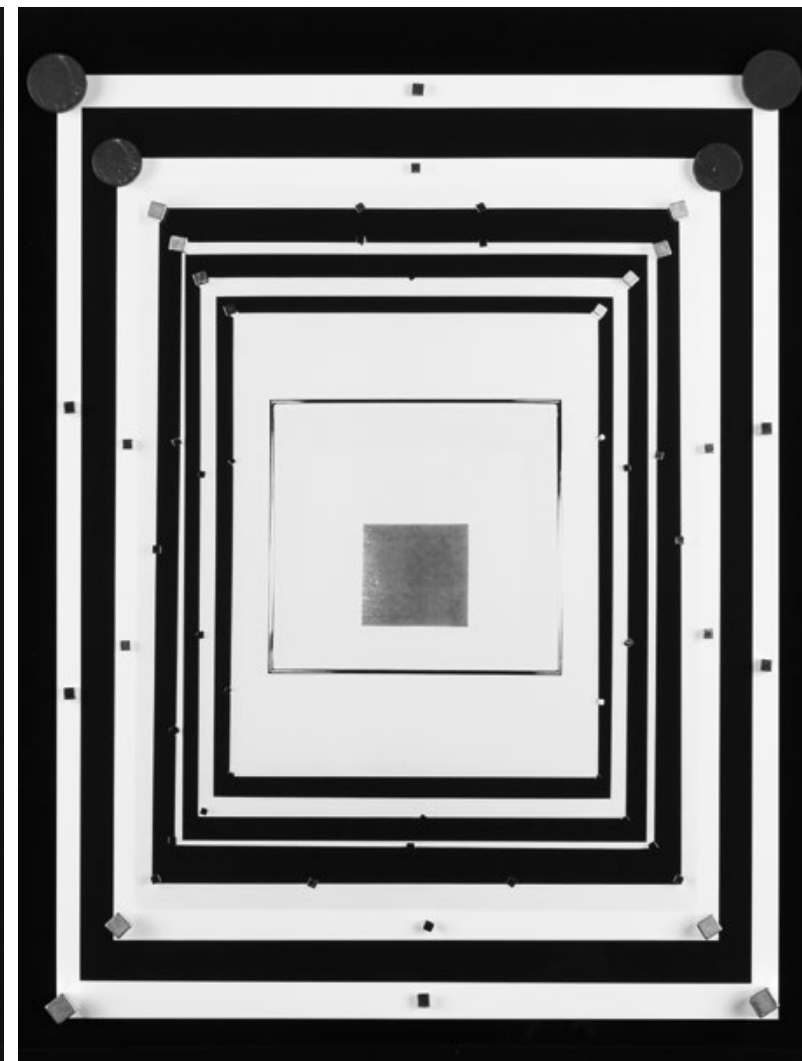
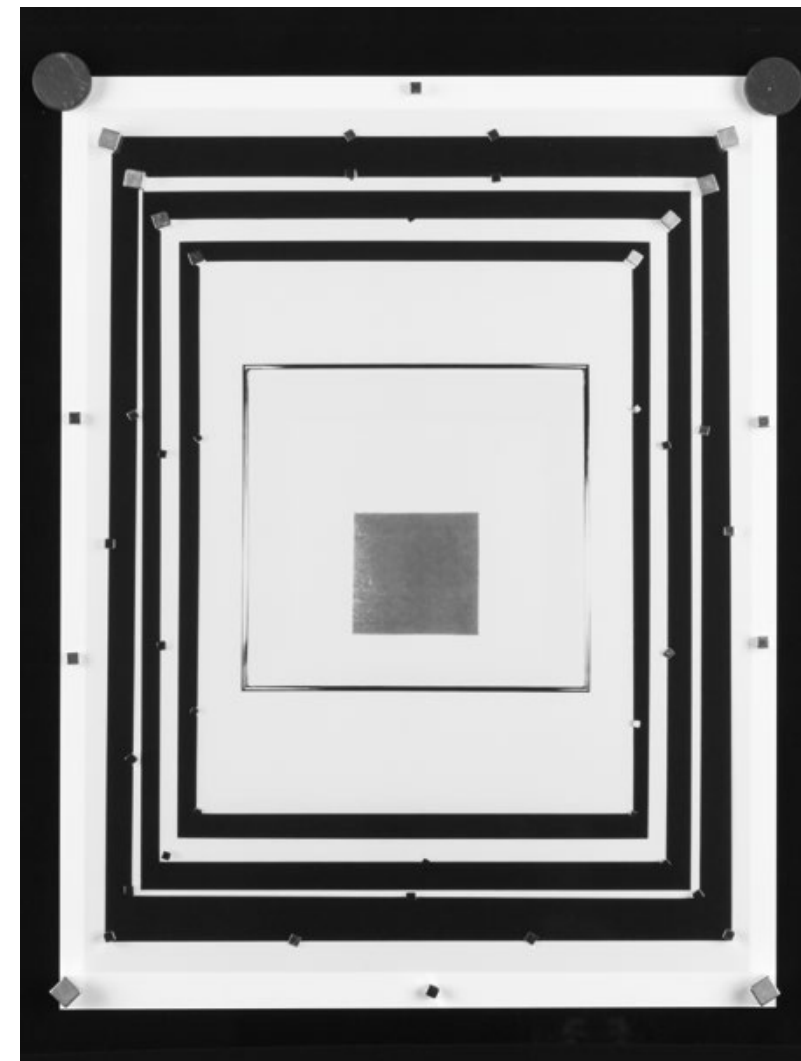
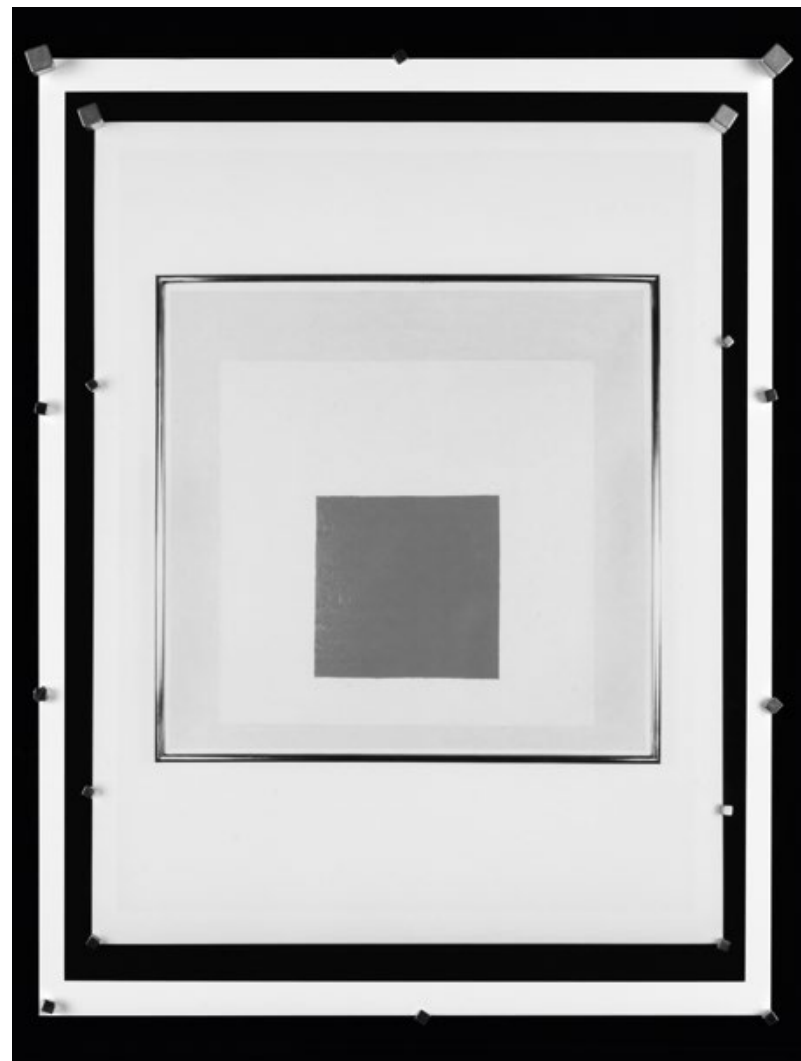
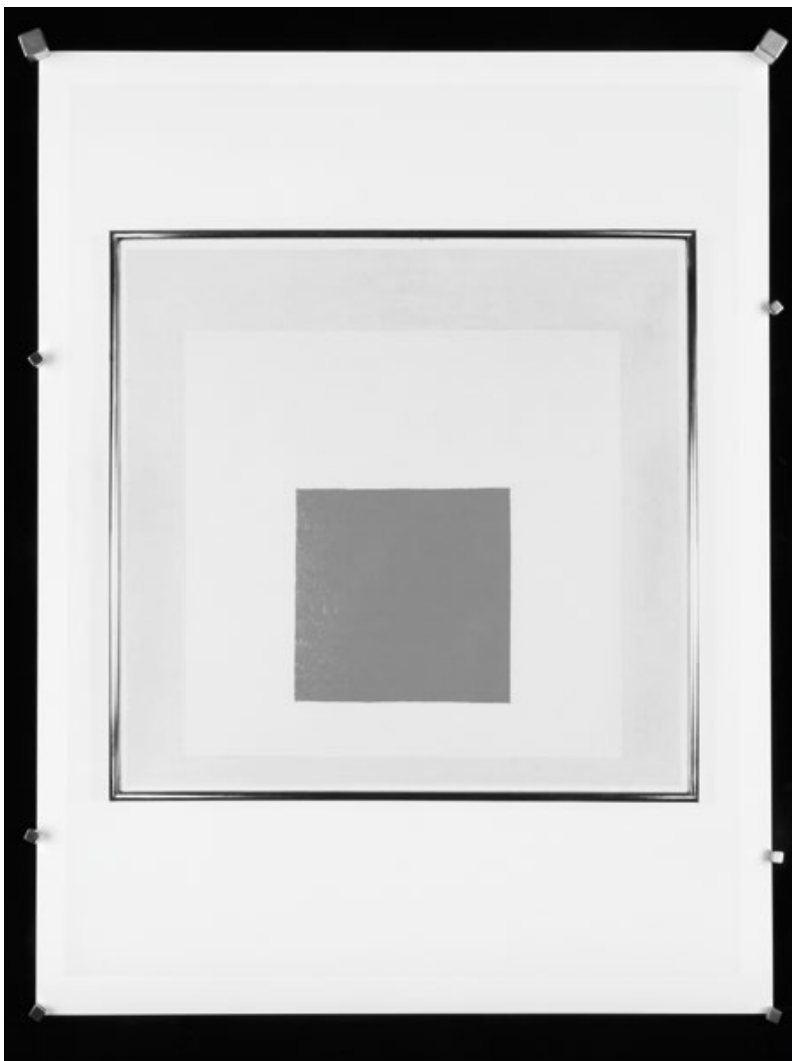
Die Welt ist voll. Jedes Bild ist mit einer Hypothek belegt. Ein Bild ist ein Raum, in dem Bilder aufeinandertreffen. Ein Bild ist ein Gewebe. Wir weisen auf die Lächerlichkeit der Malerei hin. Wir können nur eine Geste imitieren. Die Plagiatoren trägt keine Leidenschaften, Humor, Gefühle, Eindrücke in sich, sondern eine Enzyklopädie. Die Bedeutung eines Werks liegt in seiner Bestimmung.

The world is full. Every image is mortgaged. A picture is a space where images meet. A picture is a web. We allude to the ridiculous nature of painting. We can only imitate a gesture. Plagiarists bear no own passions, humour, feelings, or impressions, but rather an encyclopaedia. The meaning of a work is in its destiny.



Negativ von Bild #3
Negative of Image #3







Die Welt ist voll. Jedes Bild ist mit einer Hypothek belegt. Ein Bild ist ein Raum, in dem Bilder aufeinandertreffen. Ein Bild ist ein Gewebe. Wir können nur eine Geste imitieren. Die Plagiatoren trägt eine Enzyklopädie in sich. Die Bedeutung eines Werks liegt in seiner Bestimmung.

The world is full. Every image is mortgaged. A picture is a space where images meet. A picture is a web. We can only imitate a gesture. Plagiarists bear an encyclopaedia. The meaning of a work is in its destiny.



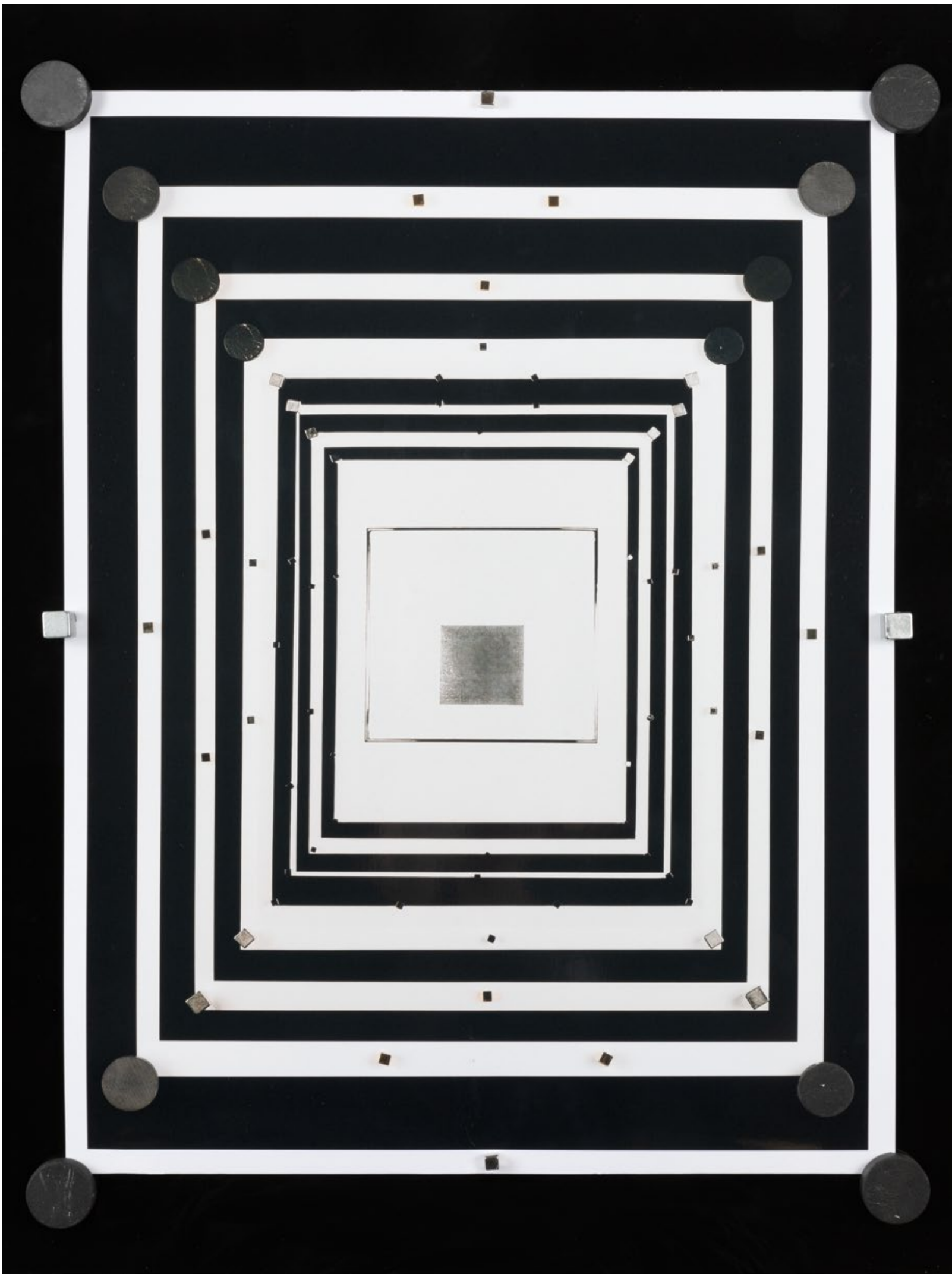
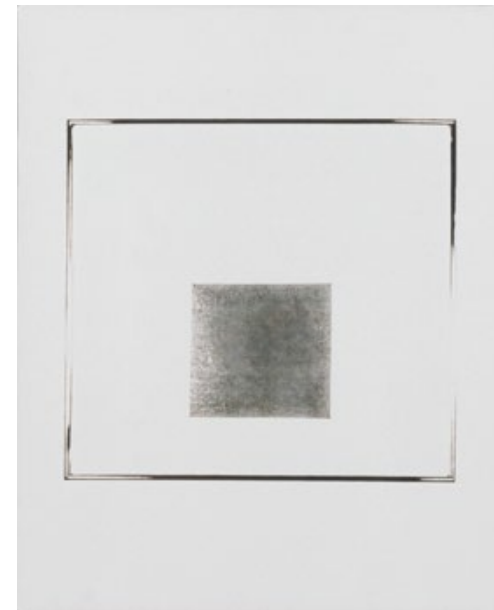


Bild #8
Image #8

Rechts: Ausschnitt von Bild #8
Right: Section of Image #8



Jedes Bild ist mit einer Hypothek belegt.
Ein Bild ist ein Raum, in dem Bilder aufein-
andertreffen. Ein Bild ist ein Gewebe. Wir
können nur eine Geste imitieren. Die Plagi-
atorin trägt eine Enzyklopädie in sich.

Every image is mortgaged. A picture is a
space where images meet. A picture is
a web. We can only imitate a gesture. Pla-
giarists bear an encyclopaedia.

Lisa Rastl

3)

Homage to a (green and blue) square, after Josef Albers „Study to Homage to the Square. Blue and Dark Green surrounded by Light Green, 1957“

Josef Albers, *Study to Homage to the Square. Blue and Dark Green surrounded by Light Green, 1957.* Öl auf Leinwand, 41 × 41 cm. Courtesy: mumok – Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig Wien, Inv.-Nr. B 124/0

© The Josef and Anni Albers Foundation, Bildrecht Wien, Foto: Lisa Rastl, 2020

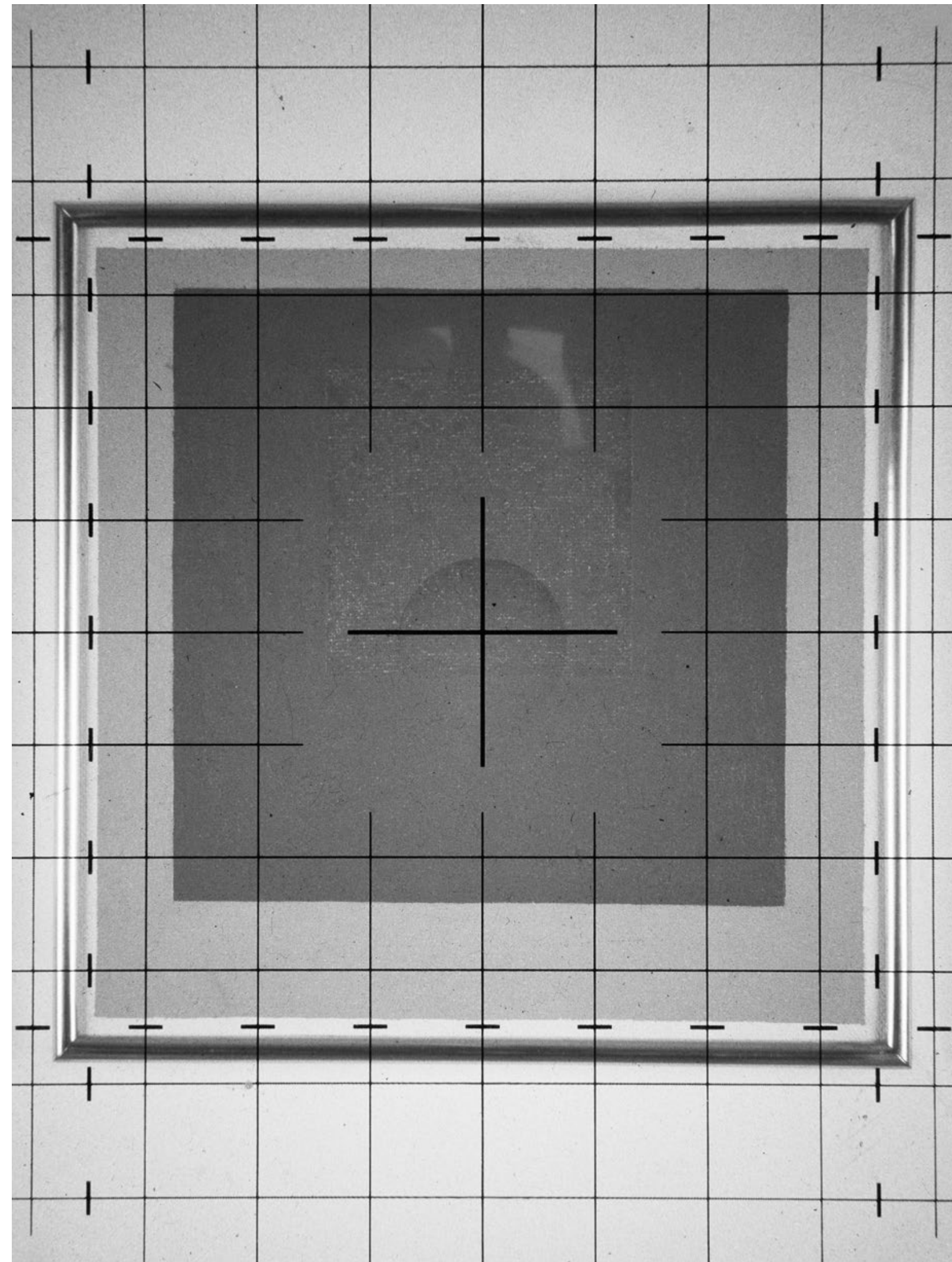


Ein Bild ist ein Raum, in dem Bilder auf-
einandertreffen. Ein Bild ist ein Gewebe.
Wir können nur eine Geste imitieren.

A picture is a space where images meet.
A picture is a web. We can only imitate
a gesture.

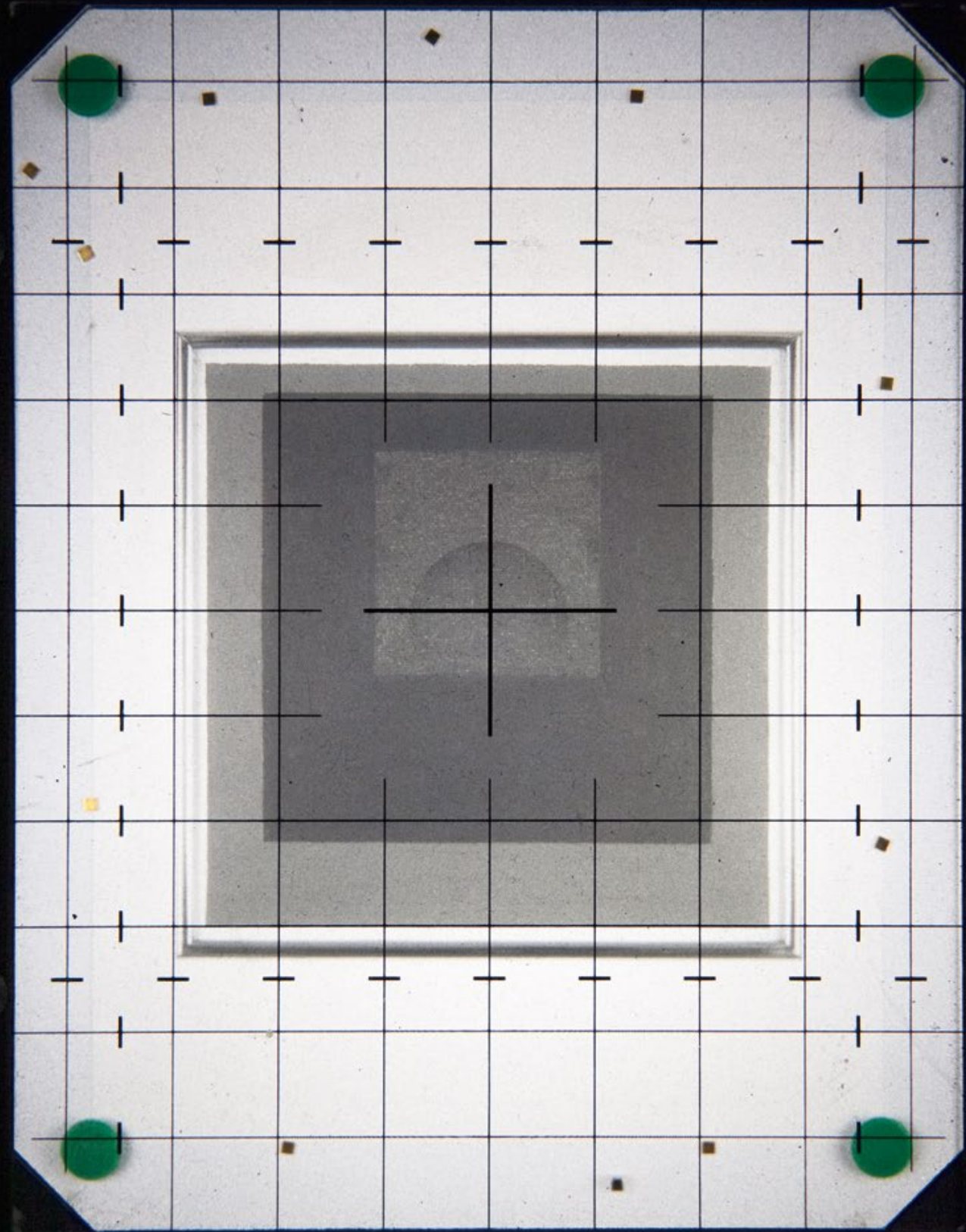


Rechts: Abbild des Originals auf Mattscheibe, in SW konvertiert
Right: Image of the Original on a focusing screen, converted into B/W

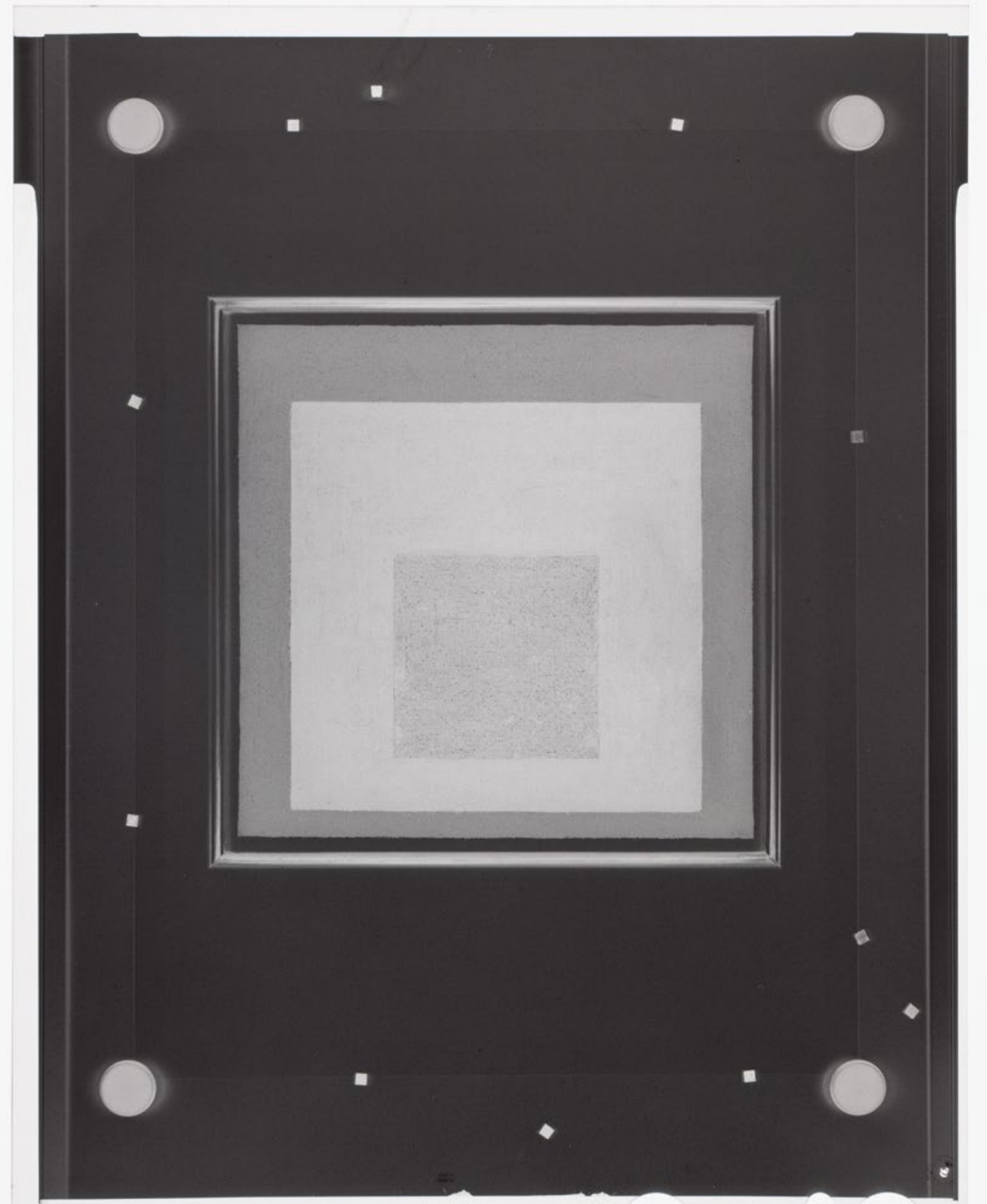


Ein Bild ist ein Gewebe. Wir können nur eine Geste imitieren.

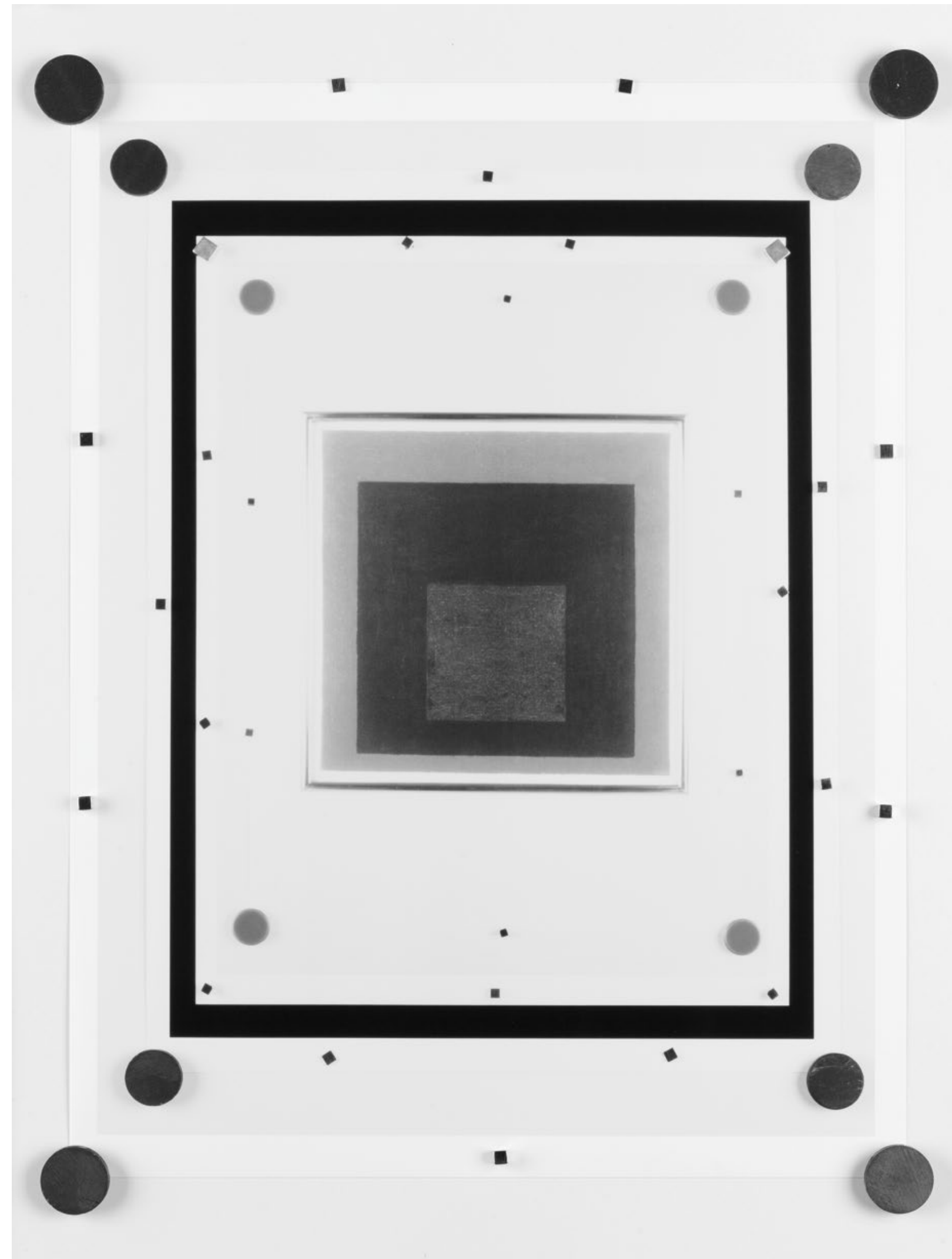
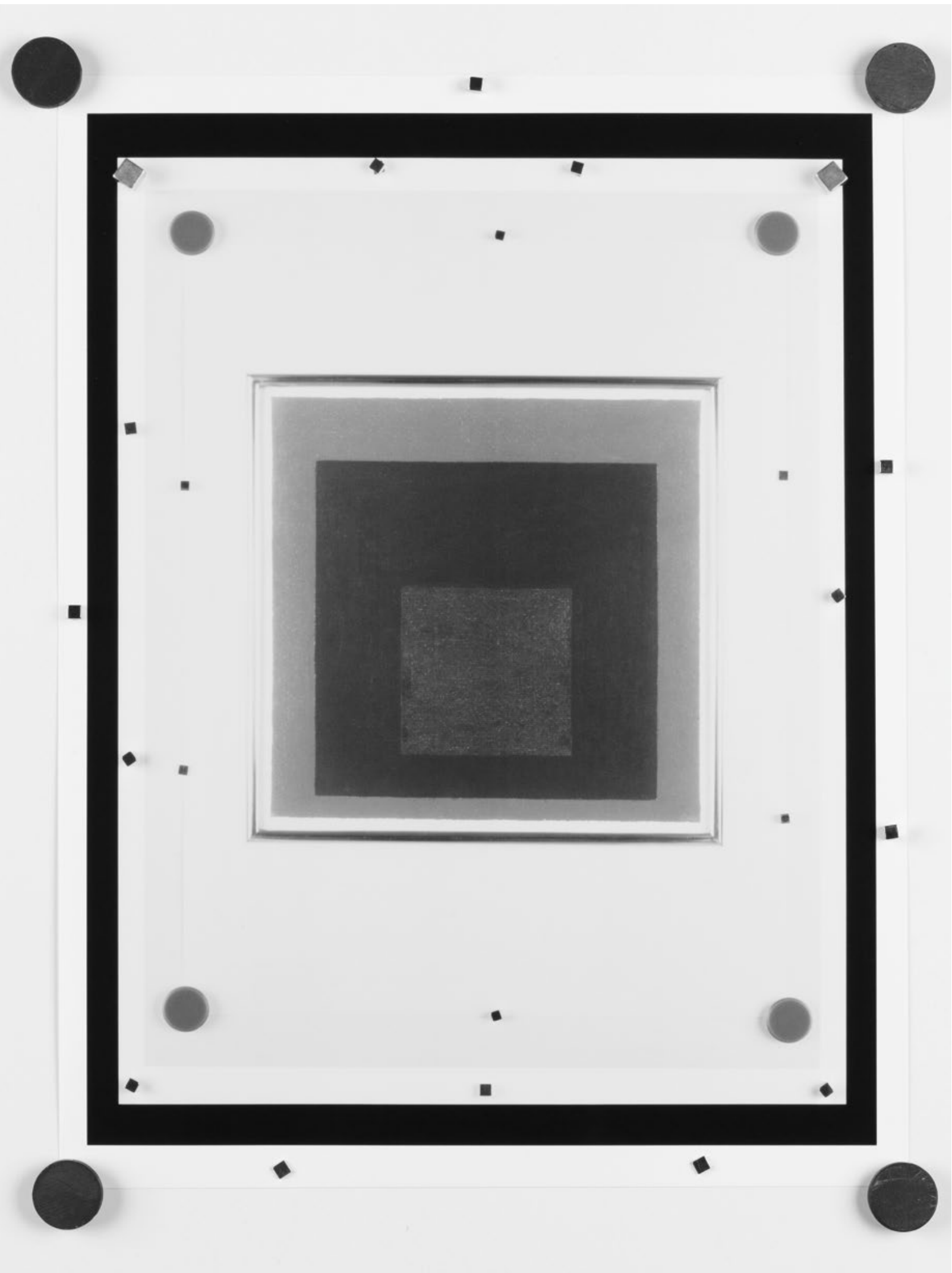
A picture is a web. We can only imitate a gesture.

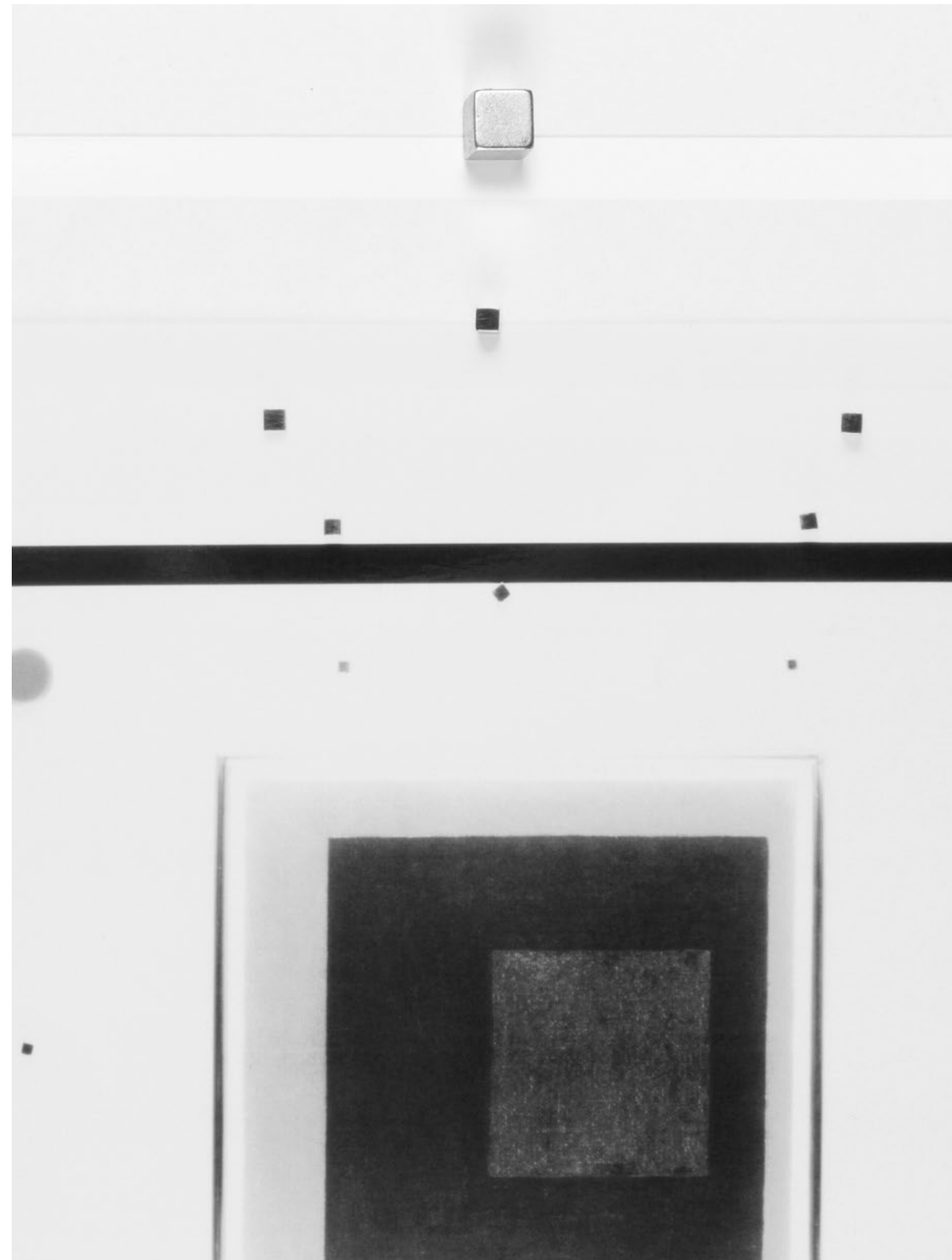


Abbild von Print #1 auf Mattscheibe
Image of Print #1 on a focusing screen



Negativ von Print #1
Negative of Print #1





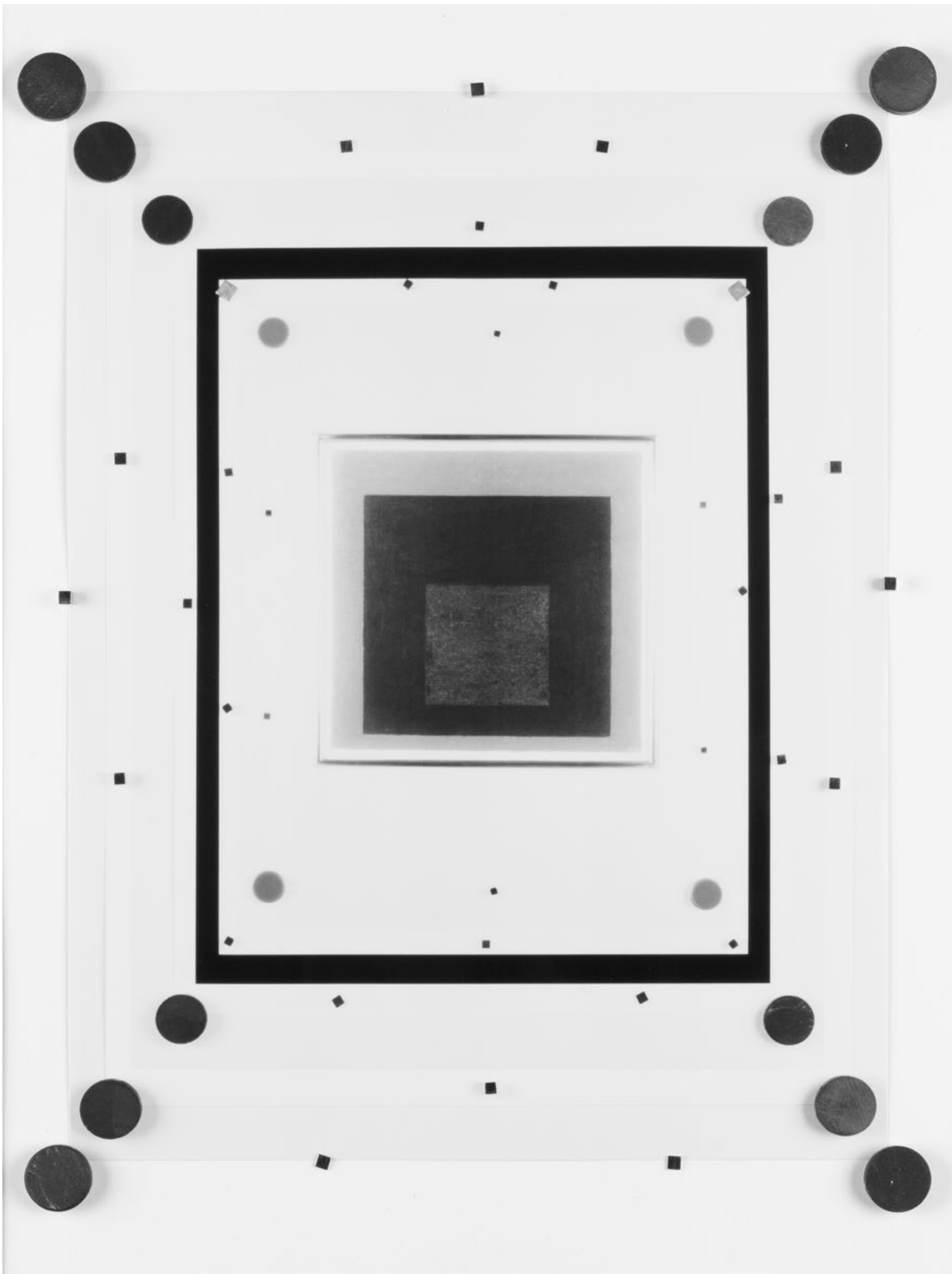
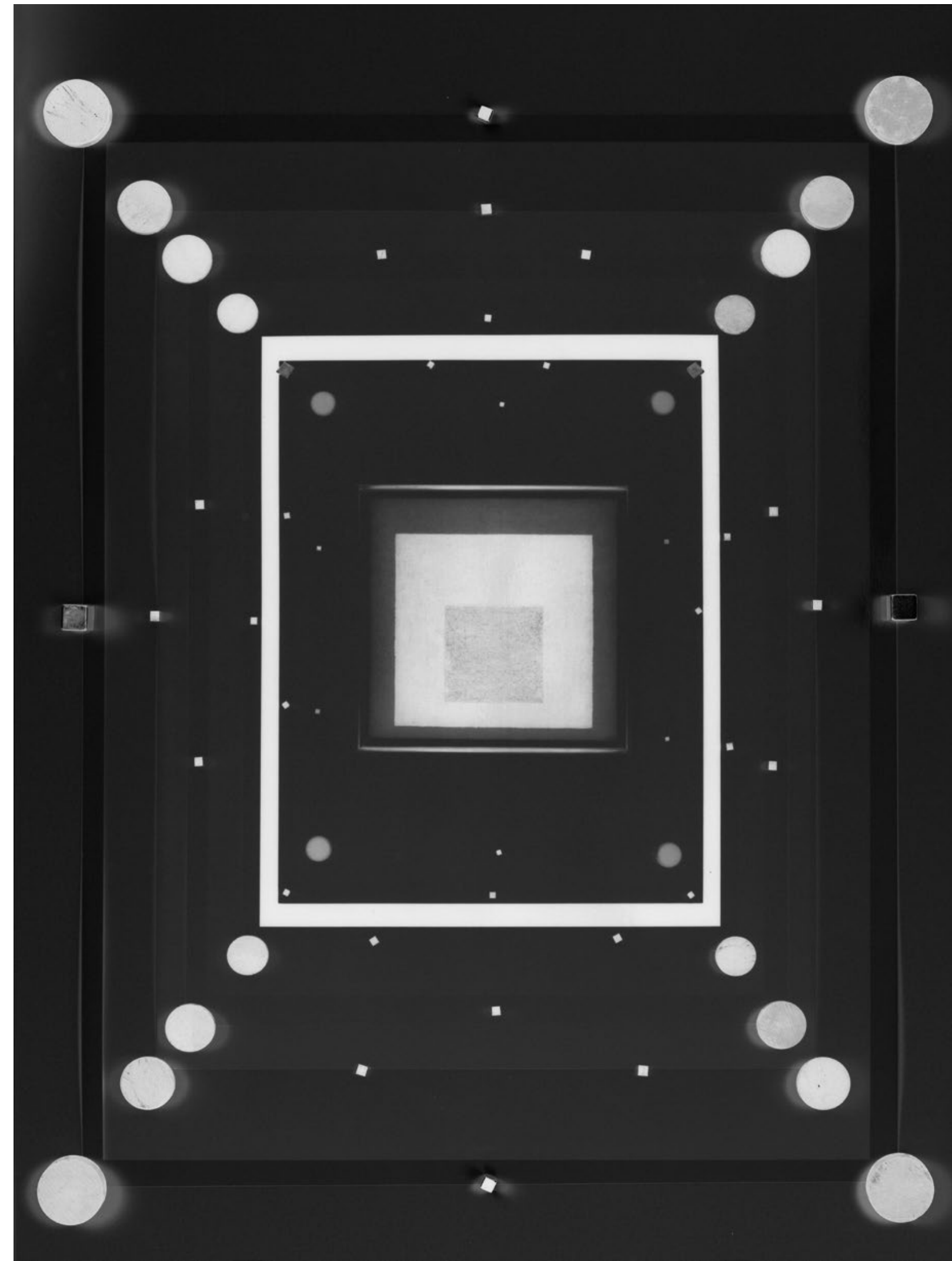


Bild #5
Image #5

Rechts: Negativ von Bild #6
Right: Negative of Image #6



Nur eine Geste.

Only a gesture.

